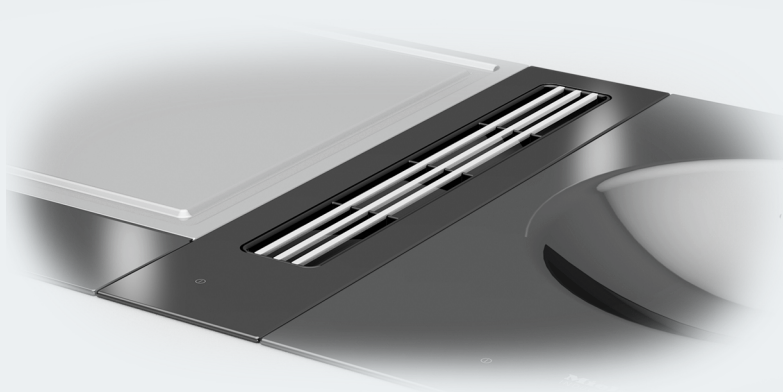


Bruks- og monteringsanvisning SmartLine Benkeventilator



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

Innhold

Sikkerhetsregler	4
Aktivt miljøvern	13
Oversikt	14
Benkeventilator	14
Betjenings- og indikatorelementer	15
Medfølgende tilbehør	16
Funksjonsmåte	17
Tips for energisparing	18
Første gangs rengjøring av SmartLine-element	19
Betjening	20
Koble inn benkeventilatoren	20
Stille inn/endre effekttrinn	20
Utkobling av benkeventilatoren	20
Etterløp	20
Rengjøring og stell	21
Rengjøring av glasskeramikkflate	22
Rengjøring av oppsamlingskar	22
Fettfilter/innsugningsgitter	23
Hvis feil oppstår	24
Ekstraustyr	25
Kundeservice	26
Kontakt ved feil	26
Typeskilt	26
Garanti	26
Installasjon	27
Sikkerhetsregler for innbygging	27
Monteringseksempler	28
Henvisninger for innbygging – ovenpåliggende	29
Utskjæring i benkeplaten – ovenpåliggende	31
Mellomlister – ovenpåliggende	34
Innbyggingsmål – ovenpåliggende	35
Luftkanalmål – ovenpåliggende – benkeplatedybde 600 mm	36
Luftkanalmål – ovenpåliggende – benkeplatedybde større enn 600 mm	40
Innbygging – ovenpåliggende	44
Henvisninger for innbygging – planlimt	51

Utskjæring i benkeplaten - planlimt.....	53
Mellomlister - planlimt	56
Innbyggingsmål – planlimt.....	57
Luftkanalmål - planlimt - benkeplatedybde 600 mm.....	58
Luftkanalmål - planlimt - benkeplatedybde større enn 600 mm	62
Innbygging – planlimt	66
Utluftningskanal.....	73
Elektrotilkobling	74
Produktdatablader	75

Sikkerhetsregler

Denne benkeventilatoren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du tar i bruk benkeventilatoren. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på benkeventilatoren.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av benkeventilatoren samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

For sikker drift må du også ta hensyn til bruks- og monteringsanvisningen til de tilhørende SmartLine-elementene og plate-toppene.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Denne benkeventilatoren er beregnet på bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- ▶ Denne benkeventilatoren er ikke beregnet på utendørs bruk.
- ▶ Ventilatoren skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til oppsuging og rensing av matos og damp som oppstår ved tilberedning av mat. Annen bruk er ikke tillatt.
- ▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller på grunn av sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene ventilatoren på en sikker måte, må ikke betjene den uten tilsyn. De får kun bruke ventilatoren uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke den på en sikker måte. De må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

Sikkerhetsregler

Barn i husholdningen

- ▶ Barn under 8 år må holdes vekk fra ventilatoren, med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn over 8 år, får bare betjene benkeventilatoren uten tilsyn, dersom benkeventilatorens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde ventilatoren uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av ventilatoren. Ikke la barn leke med den.
- ▶ Fare for kvelning. Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

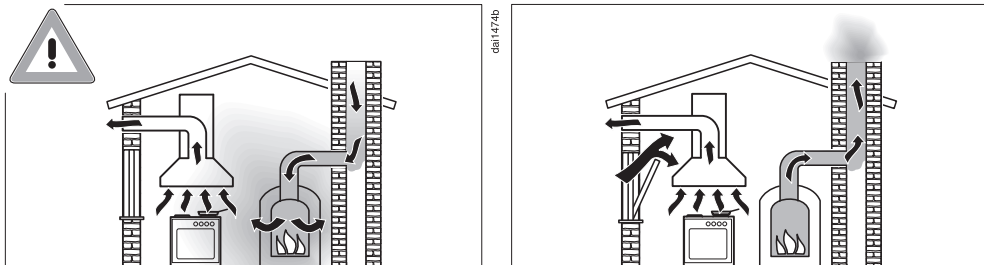
Teknisk sikkerhet

- ▶ Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner, kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Benkeventilatoren må bare monteres og brukes sammen med de SmartLine-elementene og platetoppene som er angitt av Miele.
- ▶ Skader på ventilatoren kan utsette brukeren for fare. Kontroller at ventilatoren ikke har synlige skader. En skadet ventilator må ikke tas i bruk.
- ▶ Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende. Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Sikkerheten for ventilatorens elektriske anlegg garanteres kun hvis den kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tvilstilfelle bør en fagperson kontrollere elektroinstallasjonen.
- ▶ Tilkoblingsdataene (spenning og frekvens) på ventilatorens type-skilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på den. Sammenlign disse dataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet (brannfare). De må ikke brukes for å koble benkeventilatoren til el-nettet.

Sikkerhetsregler

- ▶ Benkeventilatoren må kun brukes når den er bygd inn, slik at sikker funksjon er ivaretatt.
- ▶ Denne ventilatoren skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Hvis strømførende deler blir berørt og den elektriske og mekaniske konstruksjonen forandret, utsettes du for fare og det kan oppstå funksjonsfeil på ventilatoren.
Åpne bare kabinettet dersom det er beskrevet i forbindelse med montering og rengjøring. Du må aldri åpne andre deler av kabinettet.
- ▶ Hvis ventilatoren ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.
- ▶ Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre produkter blir oppfylt.
- ▶ Benkeventilatoren er ikke beregnet for bruk med et eksternt tidsur eller et fjernbetjeningssystem.
- ▶ Hvis støpselet blir fjernet fra tilkoblingsledningen eller tilkoblingsledningen ikke er utstyrt med støpsel, må benkeventilatoren kobles til el-nettet av en elektrofagperson.
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen er skadet, skal den kun skiftes ut av elektrofagfolk (se kapittel «Installasjon», avsnitt «Elektrotilkobling»).
- ▶ Ved installasjon, vedlikehold og reparasjoner må ventilatoren være fullstendig koblet fra el-nettet. Forsikre deg om dette ved å
 - koble ut sikringene i elektroinstallasjonen, eller
 - skru skrusikringene i elektroinstallasjonen helt ut, eller
 - trekke støpselet (hvis du har dette) ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen, men ta tak i støpselet for å trekke det ut.

Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av romluften



⚠ Fare for forgiftning pga. forbrenningsgass!

Det må vises stor forsiktighet når ventilatoren er i bruk samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse.

Romluftavhengige ildsteder tar luften de trenger til forbrenningen fra oppstillingsrommet, og avgassene føres ut i friluft via et avgassanlegg (f.eks. pipe). Dette kan f.eks. være gass-, olje-, ved- eller kuldrevet varmeapparat, gjennomstrømningsovn, varmtvannsbereder, kokefelt eller stekeovner.

Ventilatoren tar luft fra kjøkkenet og tilstøtende rom. Dette gjelder for følgende funksjoner:

- utluftningsdrift
- omluftsdrift med en omluftsboks som er plassert utenfor rommet.

Uten tilstrekkelig lufttilførsel oppstår et undertrykk. Dette hindrer forbrenningen, da ildstedene får for liten lufttilførsel.

Giftige forbrenningsgasser kan komme ut fra pipen eller avtrekksjakten og inn i rommene i huset.

Livsfare!

Sikkerhetsregler

For å oppnå trygg drift når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse, må det være et undertrykk på maksimum 4 Pa (0,04 mbar). Da unngås tilbakesuging av avgasser fra ildstedet.

Dette kan oppnås hvis det kan strømme nødvendig luft til forbrenningen gjennom åpninger som ikke kan stenges, f.eks. dører, vinduer. Det er viktig at arealet for tilstrømningsåpningen er stort nok. Et luftinntaks-/avtrekks-murrør alene sikrer vanligvis ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ta alltid hensyn til boligens samlede ventilasjonsforhold ved vurderingen. Be om råd hos det lokale brannvesenet eller hos feieren.

Hvis ventilatoren brukes med omluftsdrift, og luften føres tilbake til kjøkkenet, er samtidig drift av et ildsted som er avhengig av romluften, ufarlig.

Forskriftsmessig bruk

- Det er brannfare ved åpen flamme.

Du må aldri lage mat med åpen flamme ved siden av benkeventilatoren. Derfor er det f.eks. forbudt å flambere og grille med åpen flamme. Når benkeventilatoren er i bruk, trekkes flammene inn i filteret. Avleiret fett kan antenne.

- Overopphetet olje og fett kan selvantennes og sette fyr på benkeventilatoren.

Hold øye med gryter, panner og fritureapparater når du bruker olje og fett. Også grilling på elektrisk grill må skje under stadig tilsyn.

- Fett- og smussavleiringer påvirker ventilatorens funksjon. Bruk aldri ventilatoren uten fettfiltre, for å sikre at matosen blir skikkelig rensset.

- Vær oppmerksom på at benkeventilatoren kan bli veldig varm fra dampen ved matlagingen. Ikke berør kabinettet og fettfiltrene før ventilatoren er avkjølt.

- Ikke plasser gjenstander på benkeventilatoren.

- Væsker kan skade benkeventilatoren. Hold væsker unna ventilatoren.

- Lette gjenstander kan suges inn i ventilatoren og påvirke funksjonen. Ikke legg lette gjenstander (f.eks. kluter og papir) i nærheten av benkeventilatoren.

- Hvis du bruker et gasselement rett ved siden av benkeventilatoren, må det settes opp en FlameGuard mellom benkeventilatoren og gasselementet.

Sikkerhetsregler

Rengjøring og stell

- ▶ Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning.
Du må aldri bruke damprenser til rengjøring av benkeventilatoren.
- ▶ Det er fare for brann, dersom rengjøringen ikke foretas iht. angivelsene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av ditt CombiSet.

Tilbehør

- ▶ Bruk bare originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Retur og gjenvinning av transportemballasjen

Emballasjen beskytter produktet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

Retur og gjenvinning av gamle apparater

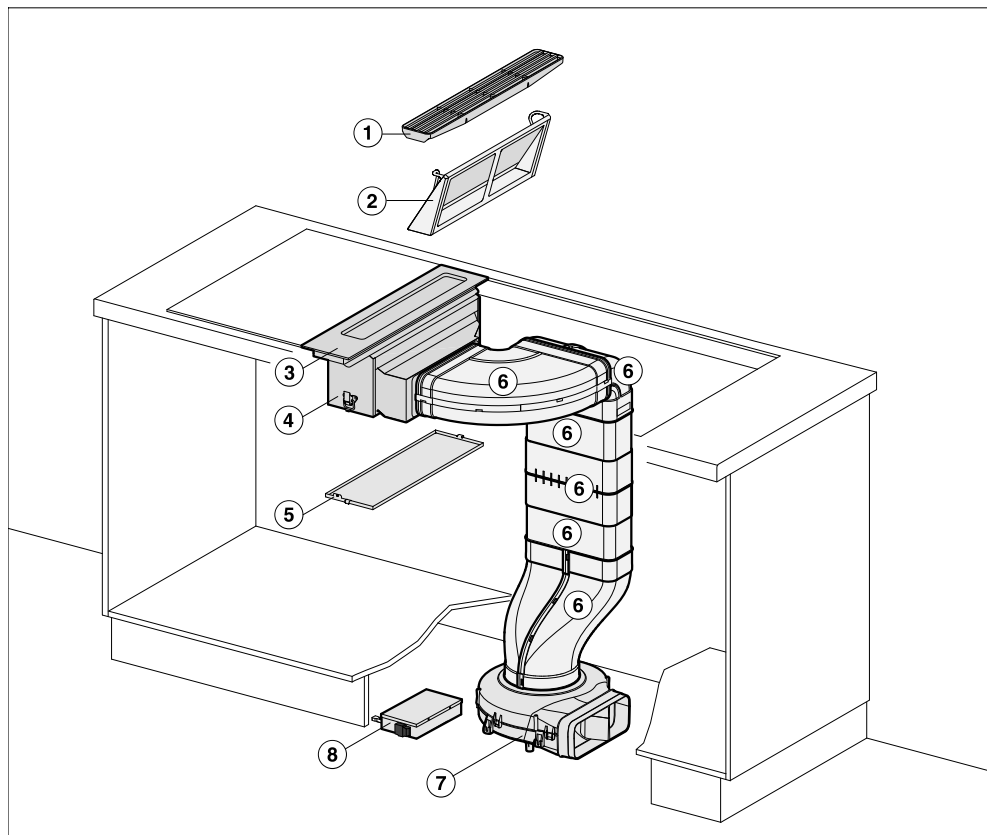
Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og deler, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatene som restavfall.



Benytt i stedet de offisielle returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike apparater. Apparatene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle apparatene. Sørg for at apparatene oppbevares barnesikkert til de kjøres bort.

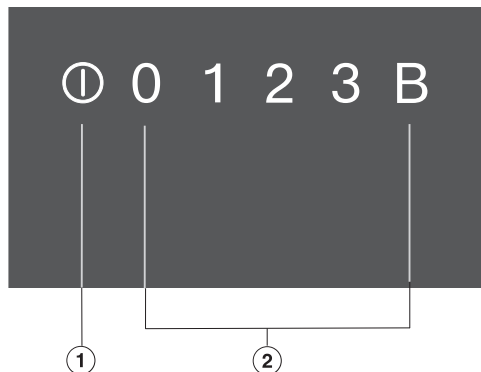
Oversikt

Benkeventilator



- ① Innsugningsgitter
- ② Fettfilter
- ③ Deksel med betjeningsenhet
- ④ Kabinett
- ⑤ Avtagbart oppsamlingskar
- ⑥ Luftkanal
(medfølgende tilbehør)
- ⑦ Vifte
I sokkelen på gulvet
- ⑧ E-boks

Betjenings- og indikatorelementer



① Benkeventilator på/av

② Tallrekke
Til innstilling av et effekttrinn

Oversikt

Medfølgende tilbehør

Standardutstyr og annet tilbehør kan etterbestilles ved behov (se kapittel «Ekstrautstyr»).

Luftkanal

Vedlagt flatkanalsystem til luftføring fra kabinettet opp til viften.

Utluftningsdrift

Luften som suges inn blir rensset av fettfilteret og ført ut.

Omluftsdriфт

(med ombyggingssett DUU 1000(-1))

Luften som suges inn blir rensset av fettfilteret. Deretter ledes luften inn i omluftboksen, hvor den i tillegg blir rensset av et luktfilter. Til slutt blir luften ført tilbake til kjøkkenet.

Tips for energisparing

Denne benkeventilatoren jobber meget effektivt og energibesparende. Følgende tiltak hjelper deg med å redusere energiforbruket ytterligere:

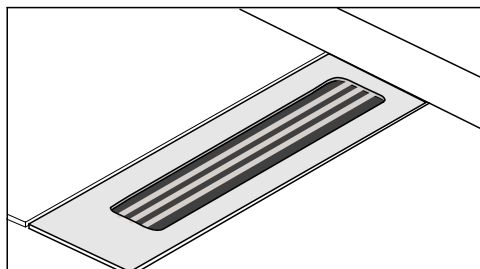
- Sørg for god lufting av kjøkkenet under matlagingen. Hvis det ikke tilføres tilstrekkelig med luft, vil ikke benkeventilatoren med utluftsdrift arbeide effektivt, og driftsstøyen vil øke.
- Bruk lavest mulig effekttrinn under matlagingen. Lite matos betyr lavt effekttrinn på ventilatoren, og dermed lavere energiforbruk.
- Kontroller det valgte effekttrinnet ved bruk av benkeventilatoren. Ofte holder det med et lavt effekttrinn. Bruk Boostertrinnet kun når det er nødvendig.
- Koble inn et høyt effekttrinn i god tid ved sterk matos. Det er mer energieffektivt enn å la benkeventilatoren gå lenge for å forsøke å rense kjøkkenluften for matos som allerede har spredt seg i rommet.
- Slå av benkeventilatoren igjen etter matlagingen.
- Rengjør eller skift filtre regelmessig. Filtre som er veldig skitne forringer effekten, øker brannfaren og er uhygieniske.

Første gangs rengjøring av SmartLine-element

- Kleb typeskiltet, som befinner seg blant de vedlagte underlagene, på det beregnede stedet i kapittel «Service».
- Fjern ev. beskyttelsesfolier og klistremerker.
- Vask over glasskeramikkflatene med en fuktig klut og tørk dem.

Betjening

Koble inn benkeventilatoren



■ Legg inn innsugningsgitteret.

■ Berør sensortasten ①.

Sensortastene lyser.

Hvis ikke ytterligere inntasting skjer, kobles benkeventilatoren ut igjen etter noen få sekunder.

Stille inn/endre effekttrinn

For lett til kraftig matos og lukt, kan du velge mellom effekttrinnene **1** til **3**.

For forbigående sterk damp- og luktutvikling, f.eks. ved bruning, kan du bruke effekttrinn **B** som Boostertrinn.

■ Berør ønsket effekttrinn.

Booster

Maksimal driftstid for Boostertrinn er 10 minutter.

■ For å avslutte Booster før tiden, stiller du inn et annet effekttrinn.

Utkobling av benkeventilatoren

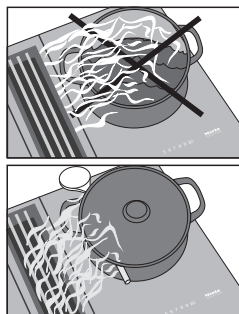
■ Berør sensortasten ①.

Sensortastene slukker.

Hvis benkeventilatoren ikke blir slått av, slår den seg automatisk av 12 timer etter siste betjening.

Etterløp

For å rense kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt, fortsetter benkeventilatoren å gå i enda 5 minutter på det sist brukte effekttrinnet etter at den er slått av. Under etterløpstiden blir effekttrinnet redusert skrittvis. Det aktuelle effekttrinnet pulserer under etterløpstiden.



Tips: For en effektiv bortføring av damp ved gryter som er høyere enn 15 cm, kan du legge en tresleiv mellom lokket og gryten.



Fare for forbrenning på varme overflater.

Etter at en matlagingsprosess er avsluttet er overflatene varme.

Slå av benkeventilatoren og SmartLine-elementene.

La overflatene avkjøles før du rengjør benkeventilatoren.



Skader pga. fuktighet som trenger inn.

Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning.

Du må aldri bruke damprenser til rengjøring av benkeventilatoren.

Alle overflatene kan bli misfarget eller forandret, dersom du bruker uegnede rengjøringsmidler. Overflatene er ømfintlige for riper.

Rester av rengjøringsmiddel skal fjernes med en gang.

Ikke bruk rengjøringsmidler som er skurende eller kan lage riper.

La SmartLine-elementet avkjøles før hver rengjøring.

- Rengjør SmartLine-elementet og tilbehøret etter hver bruk.
- Tørk av SmartLine-elementet etter hver fuktige rengjøring, for å unngå kalkrester.

Ueguede rengjøringsmidler

For å unngå skader på overflatene, ikke bruk:

- håndoppvaskmiddel
- rengjøringsmidler som inneholder soda, alkali, ammoniakk, syre eller klorid
- kalkløsende rengjøringsmidler
- flekk- og rustfjerner
- skurende rengjøringsmidler, f.eks. skurepulver, skuremelk, universalstein
- løsemiddelholdige rengjøringsmidler
- maskinoppvaskmiddel
- grill- og stekeovnsspray
- glassrens
- harde skrubbe svamper og børster (f.eks. grytesvamper) eller brukte svamper som inneholder rester av skuremidler.
- flekkfjerningssvamp

Rengjøring og stell

Rengjøring av glasskeramikkflate

⚠ Skader som følge av spisse gjenstander.

Pakningen mellom SmartLine-elementet og benkeplate kan bli skadet. Ikke bruk skarpe gjenstander til rengjøringen.

Ved rengjøring med håndoppvaskmiddel blir ikke alle flekker og matrester fjernet. Det dannes en usynlig film, som fører til misfarging av glasskeramikken. Det er ikke mulig å fjerne denne misfargingen.

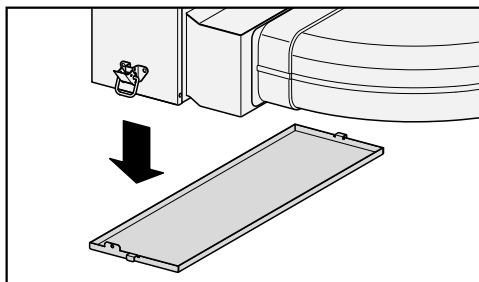
Rengjør glasskeramikkflaten regelmessig med et spesielt rengjøringsmiddel for glasskeramikk.

- Fjern alle store flekker med en fuktig klut. Matrester som sitter fast fjernes med en glasskrape.
- Rengjør deretter glasskeramikkflaten med Miele's rengjøringsmiddel for glasskeramikk og rustfritt stål (se kapittel «Ekstraustyr») eller med et vanlig rengjøringsmiddel for glasskeramikk, og med et kjøkkenpapir eller en ren klut. Følg henvisningene til produsenten av rengjøringsmiddelet.
- Vask over glasskeramikkflaten til slutt med en fuktig klut og tørk den. Pass på at alle rester er fjernet.
- Fjern **flekker** som skyldes kalkrester og vann med et rengjøringsmiddel for glasskeramikk og rustfritt stål.

Rengjøring av oppsamlingskar

Rengjør oppsamlingskaret dersom væske har trengt inn i benkeventilatoren pga. søl eller overkoking.

- Ta ut fettfilteret og rengjør det som beskrevet i kapittelet «Fettfilter».



- Hold fast oppsamlingskaret og åpne de 2 låsene (1x foran, 1x bak). Hold oppsamlingskaret vannrett og ta det forsiktig ut av kabinettet.
- Hell av væsken.
- Rengjør og tørk oppsamlingskaret.
- Rengjør og tørk også de tilgjengelige delene på innsiden av benkeventilatoren.
- Fest oppsamlingskaret i kabinettet igjen.
- Sett fettfilteret inn igjen og sett på dekselet.

Fettfilter/innsugningsgitter

Innsugningsgitteret og det gjenbrukbare metall-fettfilteret i ventilatoren opptar de faste bestanddelene i matosen (fett, støv osv.) og forhindrer at benke-ventilatoren blir skitten. Oppsamlet fett blir hardt over tid og gjør rengjøringen vanskelig. Derfor anbefales det å rengjøre fettfilteret hver 3.-4. uke.



Brannfare pga. skittent fettfilter. Fett som har samlet seg i fettfilteret kan antenne. Rengjør fettfilteret regelmessig.

Uttak av fettfilter

- Ta eventuelt av FlameGuard.
- Ta av innsugningsgitteret.
- Ta ut fettfilteret forsiktig. Pass på å ikke velte fettfilteret.
- Hell ut oppsamlet væske fra bunnen av fettfilteret.

Rengjøring av fettfilter og innsugningsgitter for hånd

- Rengjør fettfilteret og innsugningsgitteret med oppvaskbørste og varmt vann tilsatt et mildt håndoppvaskmiddel. Ikke bruk konsentrert håndoppvaskmiddel.

Rengjøring av fettfilter og innsugningsgitter i oppvaskmaskinen

- Sett innsugningsgitteret mest mulig loddrett i underkurven.
- Sett fettfilteret med filterbunnen opp i underkurven. Pass på at spylearmene kan bevege seg fritt.

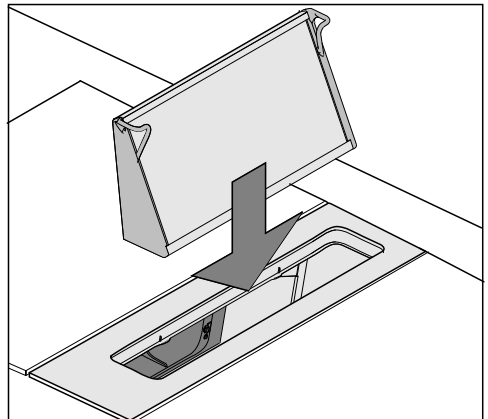
- Bruk et oppvaskmiddel for husholdningsoppvaskmaskin.
- Velg et program med en rengjøringstemperatur på maks.:
 - 55 °C for innsugningsgitteret
 - 65 °C for fettfilteret

Ved rengjøring av fettfilteret i oppvaskmaskinen, kan de innvendige filterflatene få varige misfarginger, avhengig av hvilket oppvaskmiddel du bruker. Dette har imidlertid ingen innflytelse på fettfilterets funksjon.

Innsetting av fettfilteret

- Sett fettfilteret inn slik at den rette siden av fettfilteret befinner seg på siden med tilkoblingen til luftkanalen.

Eksempel: Tilkoblingsstuss luftkanal til venstre



Innvendig i kabinettet

- Rengjør også de tilgjengelige delene av kabinettet for oppsamlet fett når du har tatt ut fettfilteret. Slik forhindrer du brannfare.

Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å tilkalle service.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette på feilen.

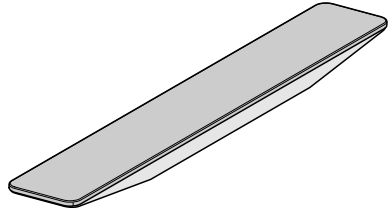
Problem	Årsak og retting
Effekttrinnene 1 til B begynner å lyse etter hverandre	Etter et strømbrydd gjennomføres en automatisk reset
SmartLine-elementet kan ikke slås på.	SmartLine-elementet har ikke strøm. ■ Undersøk om sikringen i elektroinstallasjonen har koblet seg ut. Kontakt elektrofagfolk eller Mieleles serviceavdeling (minste sikring se typeskiltet).
	Det har eventuelt oppstått en teknisk feil. ■ Koble SmartLine-elementet fra el-nettet i ca. 1 minutt, ved å – skru av bryteren for den aktuelle sikringen eller skru smeltesikringen helt ut eller – koble ut jordfeilbryteren. ■ Hvis du, etter at du har koblet sikringen eller jordfeilbryteren inn igjen, fremdeles ikke kan bruke SmartLine-elementet, kontakt elektrofagfolk eller Mieleles serviceavdeling.

Mieles sortiment inneholder ekstrauststyr og forskjellige rengjørings- og pleie-midler tilpasset ditt produkt.

Disse produktene kan du enkelt bestille i Mieles nettbutikk.

Du får også kjøpt produktene hos Mieles serviceavdeling (se på slutten av denne bruksanvisningen) eller hos din Miele-forhandler.

FlameGuard



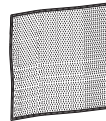
For oppstilling mellom benkeventilator og gasselement

Rengjøringsmiddel for glass- keramikk og rustfritt stål 250 ml



Fjerner kraftige tilsmussinger, kalkflekker og aluminiumsrester

Mikrofiberklut



Fjerner fingeravtrykk og små flekker

Kundeservice

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Mieles serviceavdeling.

Mieles serviceavdeling kan du kontakte online på www.miele.no/husholdning/service.

Kontaktdataene til Mieles serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og fabrikasjonsnummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskilt

Klistre det vedlagte typeskiltet her. Pass på at modellbetegnelsen stemmer overens med opplysningene på baksiden av dette dokumentet.

Garanti

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i de vedlagte garantibetingelsene.

Sikkerhetsregler for innbygging



Skader pga. ikke forskriftsmessig montering.

Hvis ikke SmartLine-elementet monteres forskriftsmessig kan det bli skadet. SmartLine-elementet må kun monteres av en kvalifisert fagperson.



Skader som følge av at gjenstander faller ned.

Ved montering av overskap kan SmartLine-elementet bli skadet. Monter SmartLine-elementet først etter montering av overskap.

► Etter montering av SmartLine-elementet, må ikke tilkoblingsledningen komme i kontakt med bevegelige deler i kjøkkeninnredningen (f.eks. en skuff) og ikke utsettes for mekaniske belastninger.

► Kombinasjon med gasstopper

Kun Miele CS 7xxx gasstopper får bygges inn ved siden av benkeventilatoren.

► De sikkerhetsavstandene som er oppført på de følgende sidene må overholdes.

► Bruk bare rør eller slanger av brannsikkert materiale til utluftningsrøret. Disse kan kjøpes i faghandelen eller i Mieleles deleavdeling.

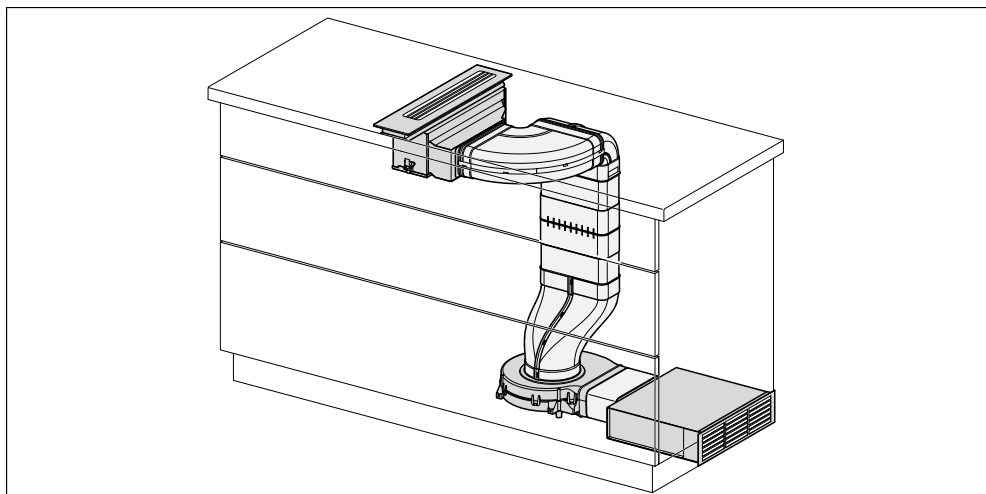
► Utluftningen må ikke føres til en røyk- eller avgasspipe som er i drift, eller til en sjakt fra rom med ildsteder.

► Følg brannforskriftene hvis utluftningen skal føres til en røyk- eller avgasspipe som ikke er i bruk.

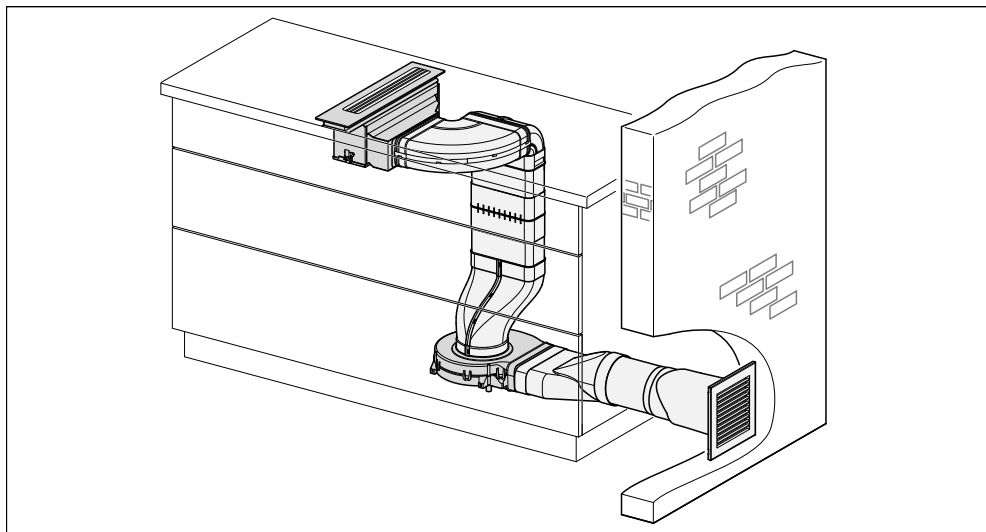
Installasjon

Monteringseksempler

Omluftsdrift

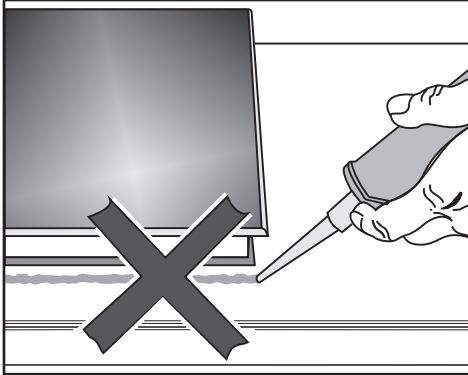


Utluftningsdrift



Henvisninger for innbygging – ovenpåliggende

Tetning mellom SmartLine-elementet og benkeplaten.

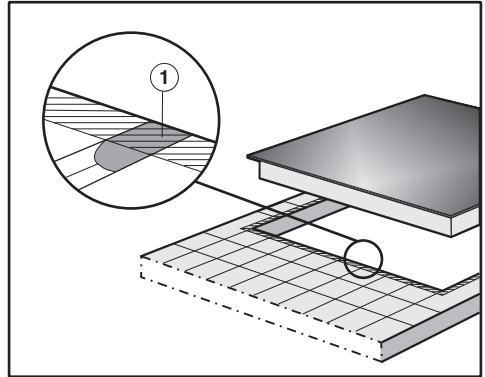


Hvis det er nødvendig å ta ut SmartLine-elementet, kan elementet og benkeplaten bli skadet, dersom elementet er tettet med fugetetningsmiddel.

Ikke bruk fugetetningsmiddel mellom SmartLine-elementet og benkeplaten.

Tetningslisten under kanten på platetoppens øvre del gir tilstrekkelig tetning mot benkeplaten.

Flislagt benkeplate



Fugen ① og det skraverte området under rammen til SmartLine-elementet må være glatt og jevn, slik at elementet ligger jevnt og pakningen under kanten til elementets øvre del gir tilstrekkelig tetning mot benkeplaten.

Tetningsbånd

Dersom SmartLine-elementet må demonteres i forbindelse med service, kan tetningsbåndet under kanten på SmartLine-elementet bli skadet.

Tetningsbåndet må alltid erstattes med et nytt før platetoppen monteres igjen.

Installasjon

Innbygging av flere SmartLine-elementer

Fugene mellom de enkelte SmartLine-elementene tettes med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse. Ved planlimt innbygging må i tillegg fugene mellom SmartLine-element(ene) og benkeplaten tettes med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse.

Etter innbygging må SmartLine-elementene være fritt tilgjengelig nedenfra slik at den nedre boksen kan fjernes for vedlikeholdsformål.

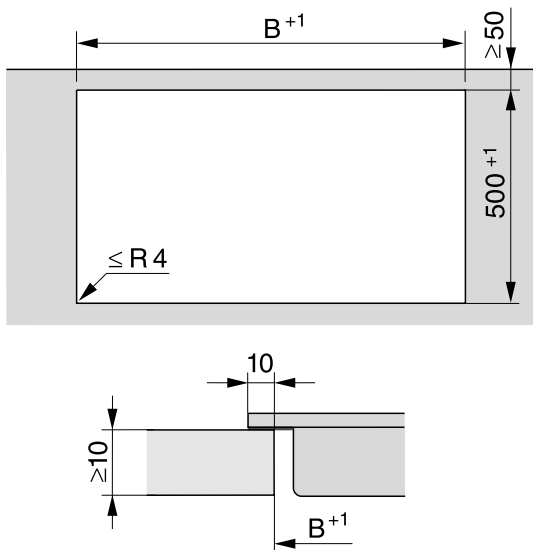
Dybde benkeplate

Benkeventilatoren kan etter ønske bygges inn med tilkoblingsstussen for luftkanalen mot høyre eller venstre.

Minste benkeplatedybde ved

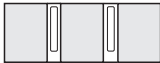
- Tilkoblingsstuss til høyre 600 mm
- Tilkoblingsstuss til venstre 665 mm

Utskjæring i benkeplaten - ovenpåliggende

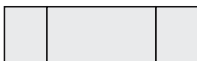


Installasjon

Innbygging med benkeventilator

Kombinasjonseksempler	Antall x bredde [mm]		Mål B [mm]
	Produkter	Benke-ventilator	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Innbygging uten benkeventilator

Kombinasjonseksempler	Antall x bredde [mm] Produkter	Mål B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

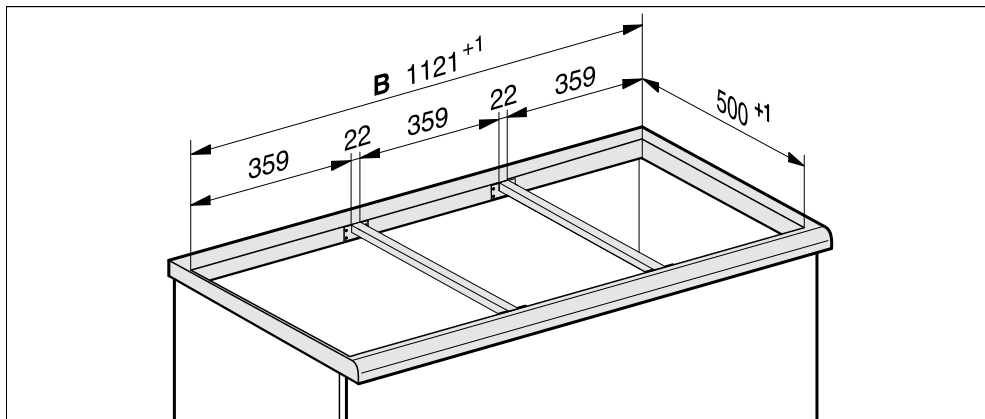
Installasjon

Mellomlister – ovenpåliggende

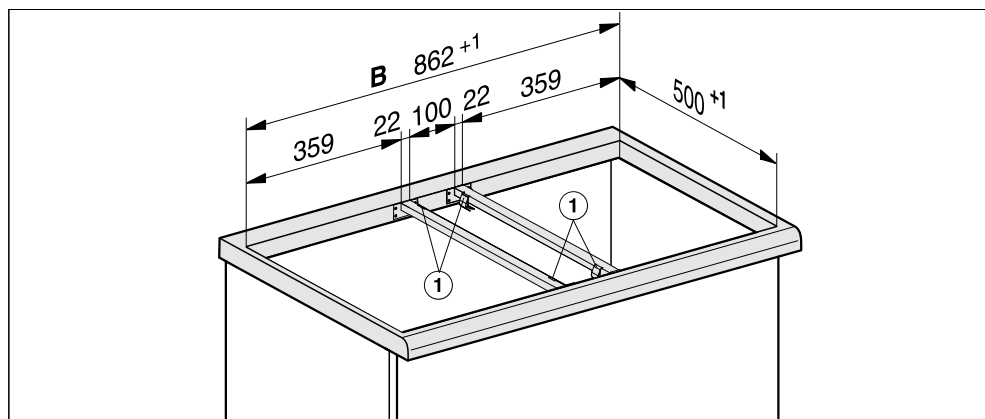
Hvis du bygger inn flere produkter, må du feste mellomlister mellom dem.

Du trenger de vedlagte klemmene kun for innbygging av en CSDA 700x FL.

Innbygging av 3 elementer og 2 mellomlister



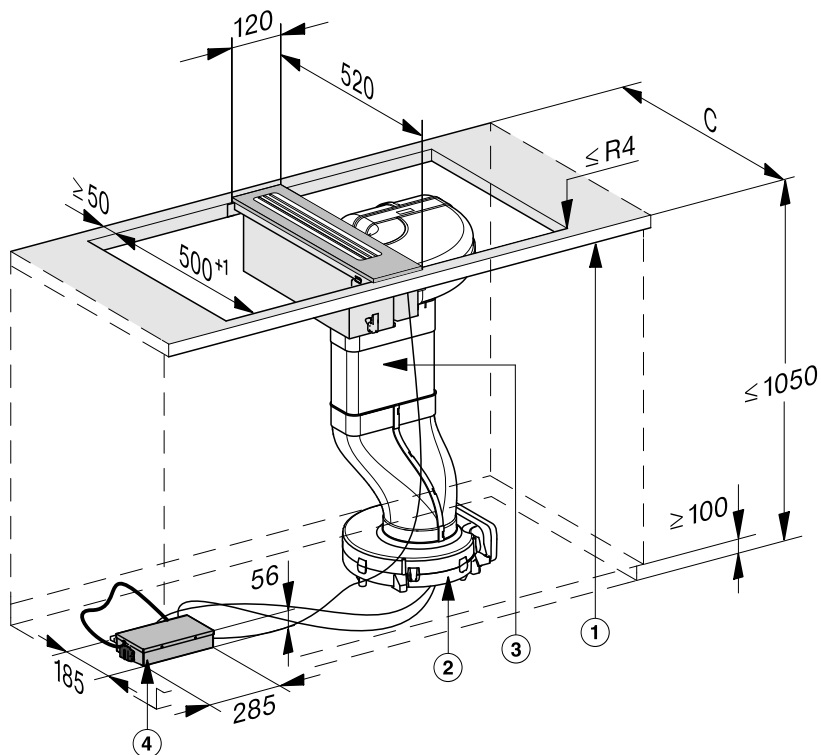
Mellomlister benkeventilator - ovenpåliggende



① Klemmer

Innbyggingsmål – ovenpåliggende

Alle mål er oppgitt i mm.

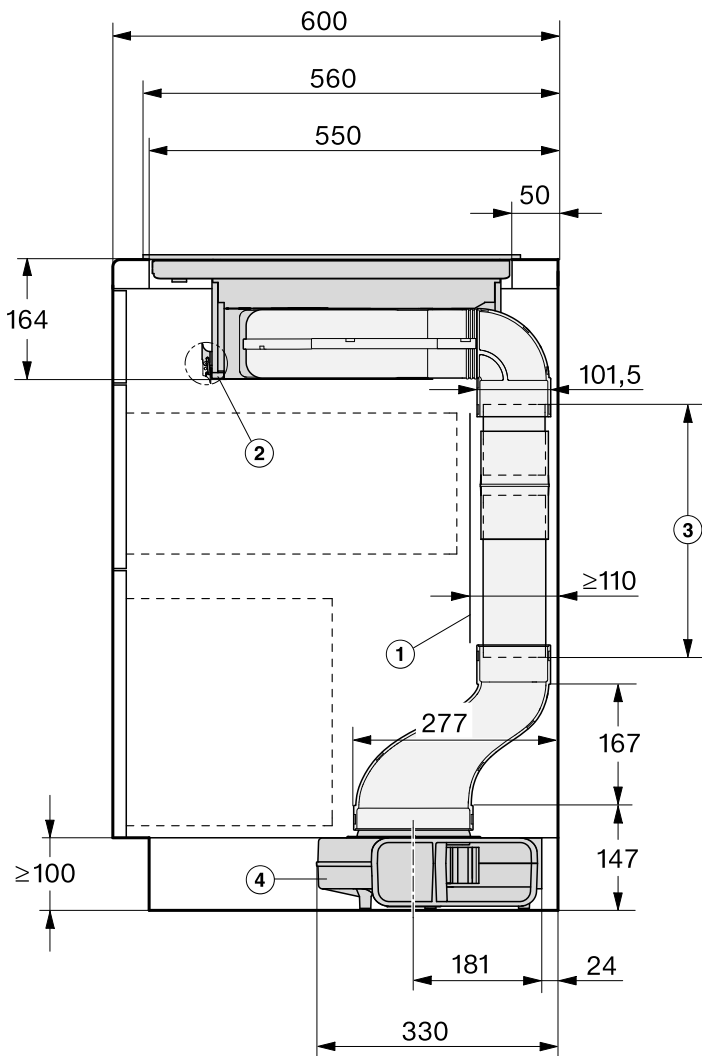


- ① Foran
- ② Vifte
I sokkelen på gulvet
- ③ Luftkanal
(medfølgende tilbehør)
- ④ E-boks

Installasjon

Luftkanalmål - ovenpåliggende - benkeplatedybde 600 mm

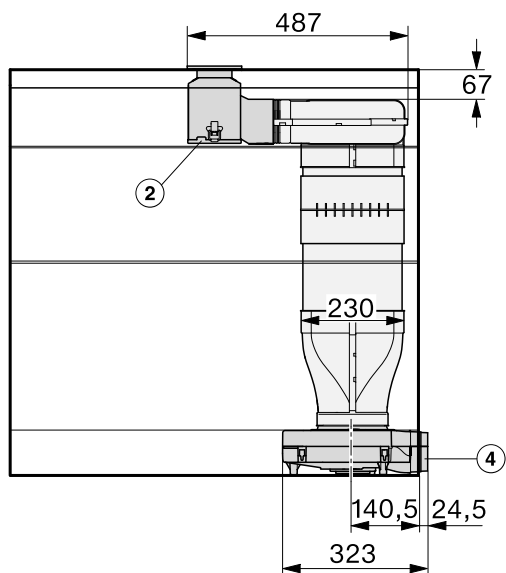
Sett fra siden



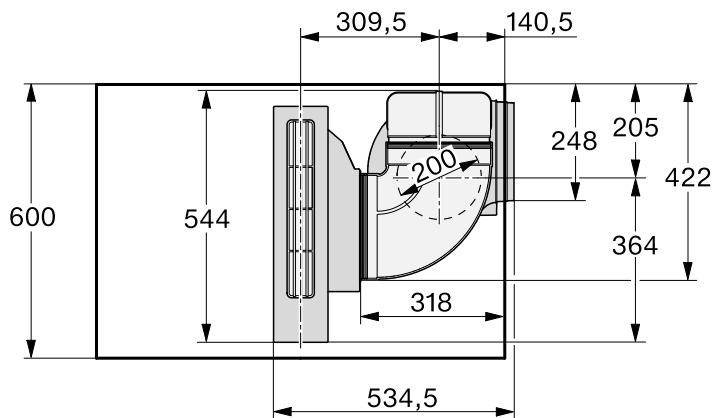
- ① Bakveggen på innbyggingsskapet må kunne tas av i forbindelse med service.
For føring av utluftningskanalen må veggen til innbyggingsskapet og en tilgrensende vegg eller et tilgrensende møbel overholde en minsteavstand på 110 mm.
- ② Det avtagbare oppsamlingskaret må være tilgjengelig etter monteringen.
For å ta det ut må du løsne 2 hurtiglåser foran og bak.
- ③ Lengden på kanalen må tilpasses etter høyden på underskapet.
Standardlevering 500 mm
Innbygging lengdekompensasjon, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Innbygging – ovenpåliggende».
- ④ Vifte
I sokkelen på gulvet

Installasjon

Sett forfra



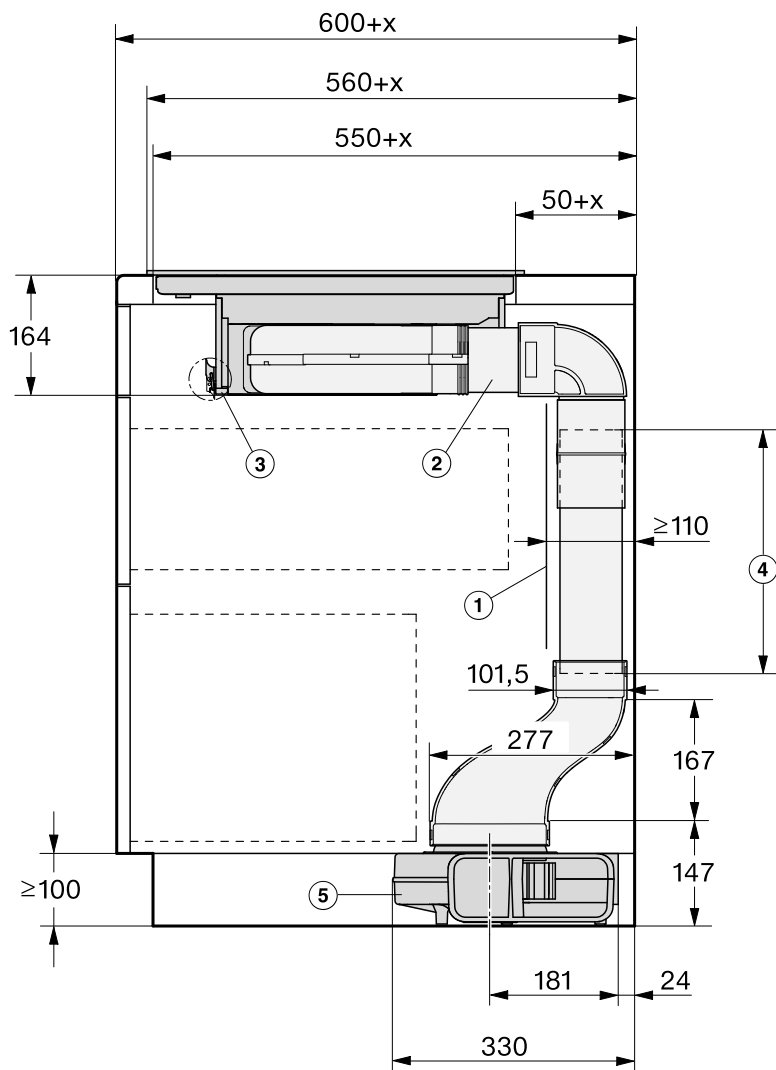
Sett ovenfra



Installasjon

Luftkanalmål - ovenpåliggende - benkeplatedybde større enn 600 mm

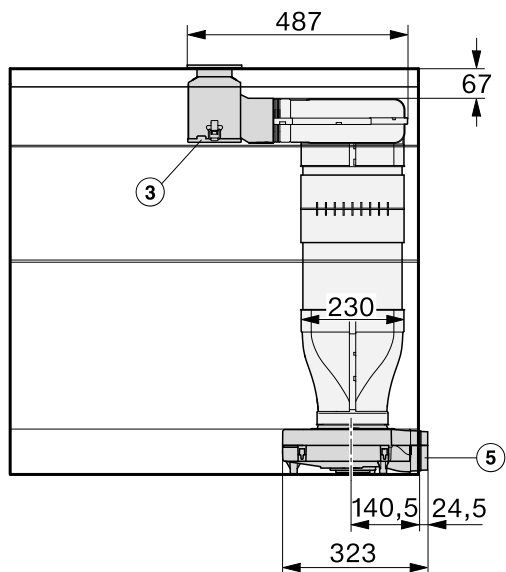
Sett fra siden - tilkobling luftkanal til høyre



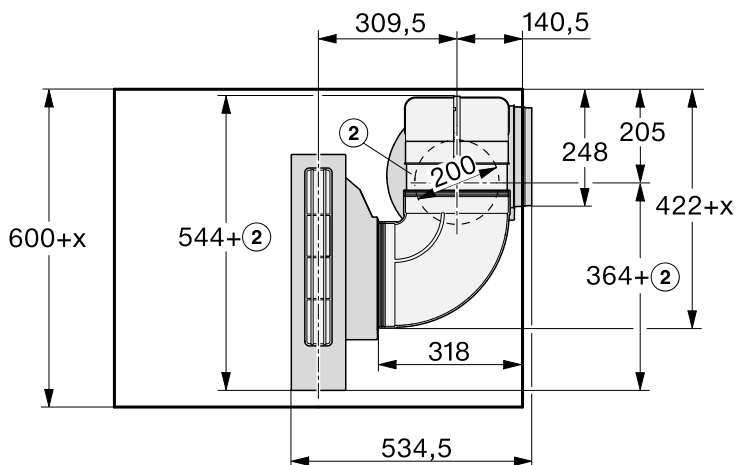
- ① Bakveggen på innbyggingsskapet må kunne tas av i forbindelse med service.
For føring av utluftningskanalen må veggen til innbyggingsskapet og en tilgrensende vegg eller et tilgrensende møbel overholde en minsteavstand på 110 mm.
 - ② Mellomstykket til kanalen, tilpasset til dybden på benkeplaten
 - ③ Det avtagbare oppsamlingskaret må være tilgjengelig etter monteringen.
For å ta det ut må du løsne 2 hurtiglåser foran og bak.
 - ④ Lengden på kanalen må tilpasses etter høyden på underskapet.
Standardlevering 500 mm
Innbygging lengdekompensasjon, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Innbygging – ovenpåliggende».
 - ⑤ Vifte
I sokkelen på gulvet
- x mål, hvis benkeplatedybden er større enn 600 mm.

Installasjon

Sett forfra - tilkobling luftkanal til høyre

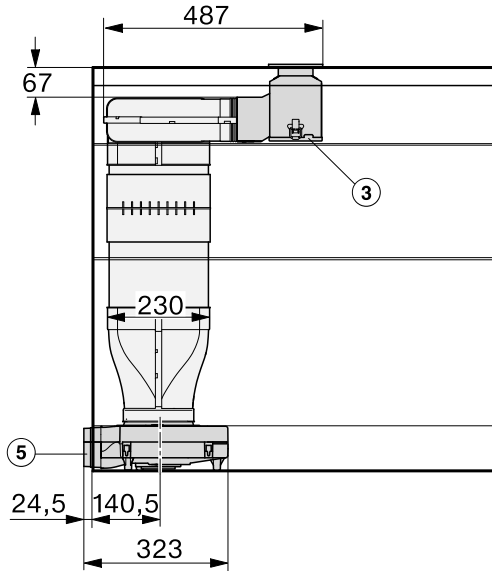


Sett ovenfra - tilkobling luftkanal til høyre

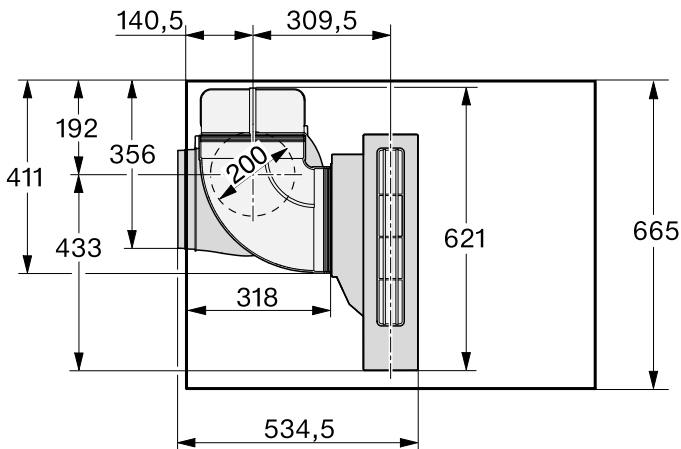


Hvis du vil montere luftkanalen til venstre for benkeventilatoren, må benkeplate-
dybden være minst 665 mm.

Sett forfra - tilkobling luftkanal til venstre



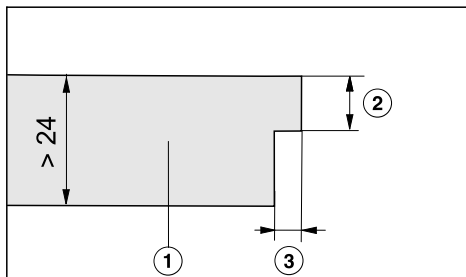
Sett ovenfra - tilkobling luftkanal til venstre



Installasjon

Innbygging – ovenpåliggende

Når tykkelsen på benkeplaten er mer enn 24 mm må benkeplaten på innbyggingssiden (til høyre eller venstre) skjæres ut på undersiden.

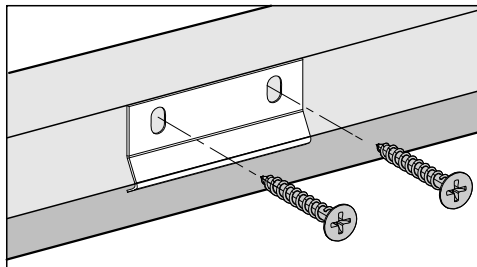


- ① Benkeplate
- ② Maks 24 mm
- ③ 12 mm

Feste vinkel

1 vinkel (vedlagt mellomlisten) må festes tilsvarende monteringssiden på midten av den høyre eller venstre siden av utskjæringen.

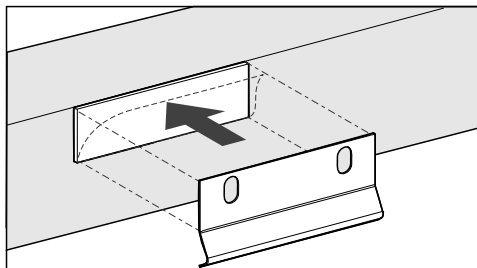
Benkeplate av tre



- Legg vinkelen i flukt med den øvre kanten av utskjæringen.
- Fest vinkelen med de medfølgende treskruene 3,5 x 25 mm.

Benkeplate av naturstein

For å feste vinkelen trenger du kraftig, dobbeltsidig tape (er ikke vedlagt).



- Fest tapen på øvre kant av utskjæringen.
- Legg vinkelen i flukt med den øvre kanten av utskjæringen.
- Trykk vinkelen godt fast.

Klargjøring av benkeplaten

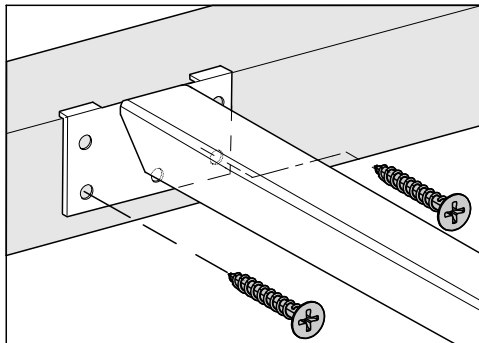
- Lag utskjæringen i benkeplaten. Ta hensyn til sikkerhetsavstandene (se kapittel «Installasjon», avsnitt «Sikkerhetsavstander»).
- **For benkeplater av tre:** Forsegl snittflatene med spesiell lakk, silikongummi eller støpeharpiks, for å unngå oppsvulming på grunn av fuktighet. Tetningsmaterialet må være temperaturbestandig.

Pass på at slike midler ikke søles på overflaten til benkeplaten.

Montering av mellomlister

Bruk de midtre skruehullene hvis følgende SmartLine-elementer skal bygges inn til høyre eller venstre ved siden av mellomlisten: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

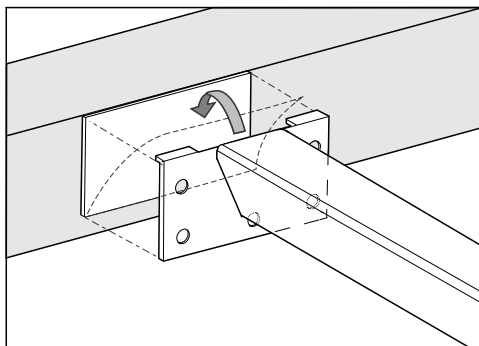
Benkeplate av tre



- Legg mellomlistene i flukt med den øvre kanten av utskjæringen.
- Fest mellomlistene med de vedlagte treskruene 3,5 x 25 mm.

Benkeplate av naturstein

For å feste mellomlistene trenger du kraftig, dobbeltsidig tape (er ikke vedlagt).

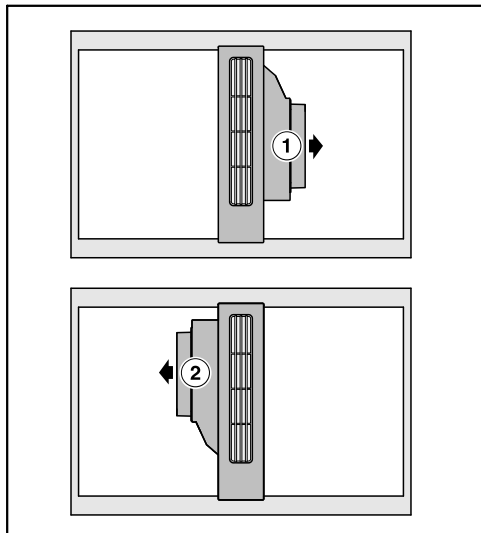


- Fest tapen på øvre kant av utskjæringen.
- Legg mellomlistene i flukt med den øvre kanten av utskjæringen.
- Trykk mellomlistene godt fast.

Installasjon

Innbygging av benkeventilator

Benkeventilatoren kan etter ønske bygges inn med tilkoblingsstussen for luftkanalen mot høyre eller venstre.



① Tilkoblingsstuss luftkanal til høyre

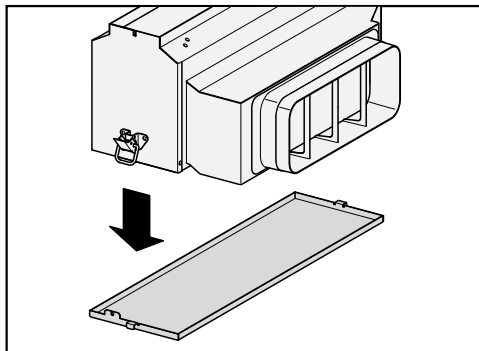
② Tilkoblingsstuss luftkanal til venstre

■ Klistre det medfølgende tetningsbåndet under kanten på dekselet. Ikke strekk tetningsbåndet når du klistrer det på.

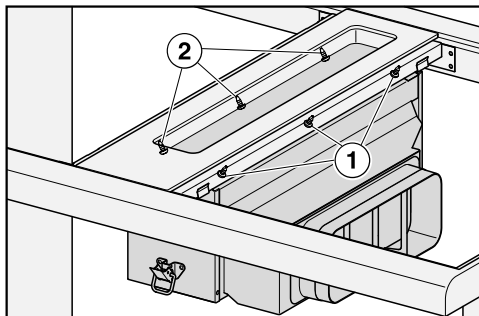
■ Sett klemmene på mellomlistene.

■ Legg styreledningen til betjeningen nedover mellom mellomlistene.

■ Sett dekselet på mellomlistene.



■ Ta fetttoppsamleren av kabinettet.

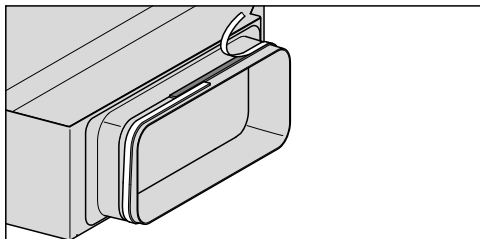


■ Fest kabinettet innenfra med skruene til ① høyre og venstre ② (3 på hver).

■ Fest fetttoppsamleren.

Montere luftkanalen

- Monter luftkanalen.



- Fest det medfølgende tetningsbåndet på utluftningsstussen, hvis ikke utluftningsrøret sitter skikkelig fast på utluftningsstussen.

Pass på at luftkanalen ikke står under mekanisk spenning etter innbygging.

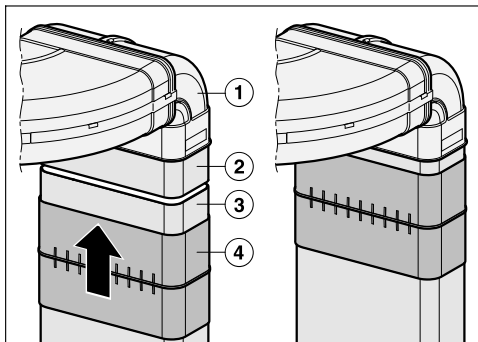
Lengdekompensasjon

Lengdekompenasasjonen ④ gjør service- og vedlikeholdsarbeid enklere. Monteringsposisjonen for lengdekompenasjonen avhenger av dybden på benkeplaten.

Lengdekompensasjon – dybde på benkeplate 600 mm

Lengdekompensasjon passer ikke. Kanalstykket ② må være minst 100 mm langt.

- Del flatkanalen i 2 stykker som passer til innbyggingssituasjonen. Det øvre stykket må ha en minimumslengde på 100 mm.

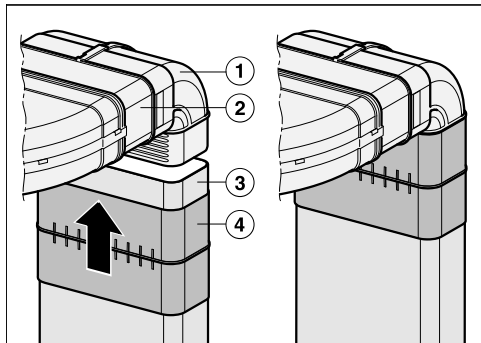


- Sett den korte buen ① i den horisontale buen.
- Koble kanalstykket ② sammen med den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.
- Tilpass det gjenværende kanalstykket ③ til høyden på underskapet.
- Skyv lengdekompensasjonen ④ over det tilpassede kanalstykket ③. Hold det tilpassede kanalstykket ③ under kanalstykket på buen ②. Skyv lengdekompensasjonen ④ over kanalstykket på buen ②. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.

Installasjon

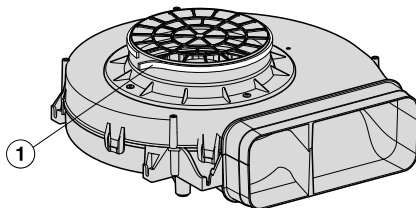
Lengdekompensasjon – dybde på benkeplate større enn 600 mm

- Del flatkanalen i 2 stykker. 1 stykke må da tilsvare differansen mellom 600 mm og dybden på benkeplaten.



- Sett kanalstykket ② i den horisontale buen.
- Koble kanalstykket ② sammen med den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.
- Tilpass det gjenværende kanalstykket ③ til høyden på underskapet.
- Skyv lengdekompensasjonen ④ over det tilpassede kanalstykket ③. Hold det tilpassede kanalstykket ③ under den korte buen ①. Skyv lengdekompensasjonen ④ nedenfra og over den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.

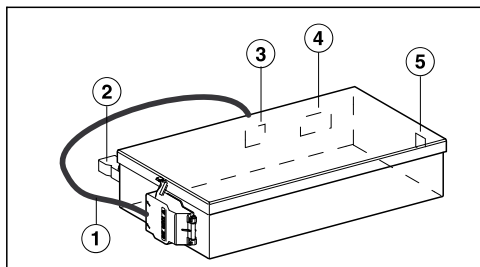
Montere viftemotor



① Tetningsbånd

- Klistre det medfølgende tetningsbåndet på stussen til viften.

E-boks



- ① Tilkoblingsledning
- ② Tilkobling til vinduskontakt
- ③ Tilkoblingsboks ledning arbeids-
spenning vifte
- ④ Tilkoblingsboks ledning styring vifte
- ⑤ Tilkoblingsboks ledning betjenings-
enhet

Tilkobling til vinduskontakt, ved behov

⚠ Tilkoblingen til vinduskontakten har nettspenning.

Elektrisk støt kan føre til person-skader.

Før tilkobling til kontaktsystemet må benkeventilatoren kobles fra el-nettet.

Tilkoblingsledningen på kontaktsys-temet må kun kobles til av elektro-fagfolk.

Tilkoblingsledningen til kontaktsys-temet må tilsvare typen H03VV-F 2x0,75 mm² og maks være 2,0 m lang.

Kontaktsystemet må være utstyrt med en potensialfri lukkekontakt, som er egnet for 230 V, 1A. I åpnnet koblingstilstand er ikke ventilatoren i drift.

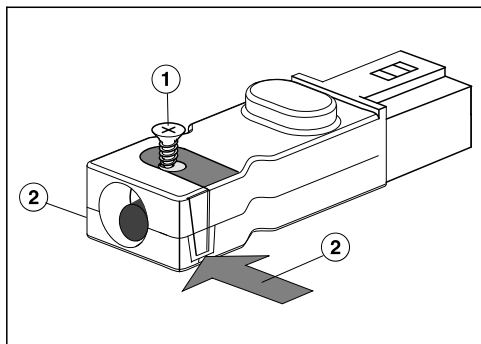
Bruk kun DIBt-godkjente og testede fjernstyringssystemer (f.eks. vindus-kontaktbryter, undertrykksvekter). Disse må frigis av autoriserte fagfolk (godkjent feier).

Kontaktsystemet må være egnet for drift med en BLDC-motor.

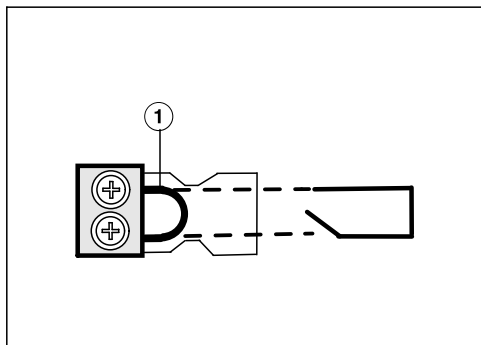
Du trenger de tilhørende underlagene til det eksterne kontaktsystemet, for å gjennomføre en sikker tilkobling og drift.

Installasjon

- Løsne festehaken og dra ut støpslet.



- Løsne skruen ① til strekkavlastningen og løsne kabinettet på begge sider ②.
- Åpne kabinettet.
- Fjern proppen.



- Bytt ut broen ① mot tilkoblingsledningen til kontaktsystemet.
- Lukk kabinettet.
- Skru inn skruene på strekkavlastningen igjen.
- Sett støpselet inn igjen.

Tilkobling av e-boks

- Koble til ledningene for arbeidsspenning og styring av vifte til e-boksen og til viften.
- Koble til ledningen for betjeningsheten til e-boksen.

Tilkoblingsstedene er laget slik at de ikke kan forveksles.

- Koble benkeventilatoren til el-nettet.
- Kontroller at benkeventilatoren fungerer.

Tette igjen fuger

- Tett fugene mellom de enkelte SmartLine-elementene, og ved planlimt innbygging også mellom SmartLine-elementene og benkeplaten, med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse.

Uegnet fugemasse kan skade naturstein.

For fliser av naturstein; bruk kun en silikonfugemasse som er egnet for naturstein.

Følg henvisningene fra produsenten.

Henvisninger for innbygging – planlimt

Planlimt montering er kun mulig i naturstein- (granitt, marmor), heltre- og flislagt benkeplater. For benkeplater av andre materialer bør du spørre produsenten om den er egnet for planlimt innbygging.

Skuffe-/skapskrog må ha bredde minst lik utskjæringsmålet i benkeplaten (se kapittel «Installasjon», avsnitt «Innbyggingsmål - planlimt»), slik at SmartLine-elementet er fritt tilgjengelig nedenfra etter innbygging og den nedre boksen kan fjernes for vedlikeholdsformål.

Benkeplate av naturstein

SmartLine-elementet settes direkte i utskjæringen.

Massivt tre, flislagte benkeplater, benkeplater av glass

SmartLine-elementet festes i utskjæringen med trelister. Disse listene følger ikke med ved levering og må skaffes på oppstillingsstedet.

Tetningsbånd

Dersom SmartLine-elementet må demonteres i forbindelse med service, kan tetningsbåndet under kanten på SmartLine-elementet bli skadet.

Tetningsbåndet må alltid erstattes med et nytt før platetoppen monteres igjen.

Installasjon

Innbygging av flere SmartLine-elementer

Fugene mellom de enkelte SmartLine-elementene tettes med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse. Ved planlimt innbygging må i tillegg fugene mellom SmartLine-element(ene) og benkeplaten tettes med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse.

Etter innbygging må SmartLine-elementene være fritt tilgjengelig nedenfra slik at den nedre boksen kan fjernes for vedlikeholdsformål.

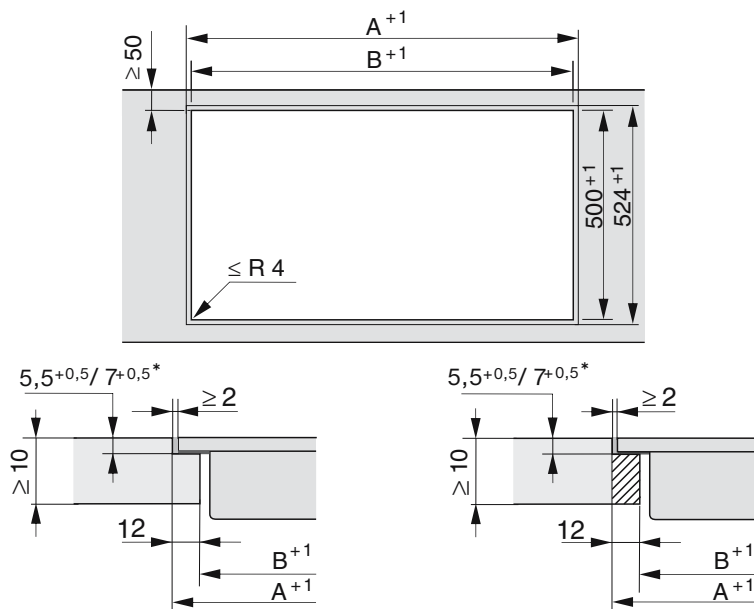
Dybde benkeplate

Benkeventilatoren kan etter ønske bygges inn med tilkoblingsstussen for luftkanalen mot høyre eller venstre.

Minste benkeplatedybde ved

- Tilkoblingsstuss til høyre 600 mm
- Tilkoblingsstuss til venstre 665 mm

Utskjæring i benkeplaten - planlimt



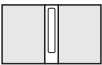
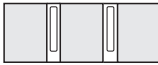
Benkeplate av naturstein

Benkeplate av tre

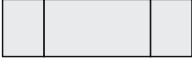
* $7+0,5$ mm ved CS 7611 FL

Installasjon

Innbygging med benkeventilator

Kombinasjonseksempler	Antall x bredde [mm]		Mål A [mm]	Mål B [mm]
	Produkter	Benke-ventilator		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Innbygging uten benkeventilator

Kombinasjons- eksempler	Antall x bredde [mm] Produkter	Mål A [mm]	Mål B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

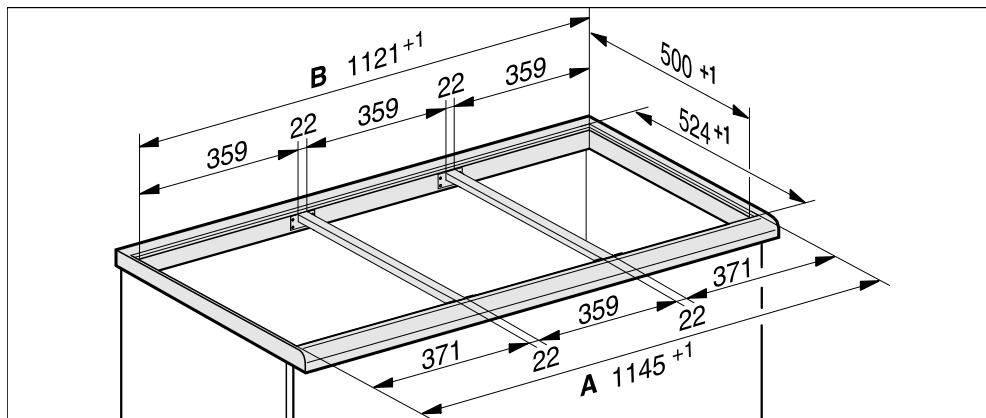
Installasjon

Mellomlister - planlimt

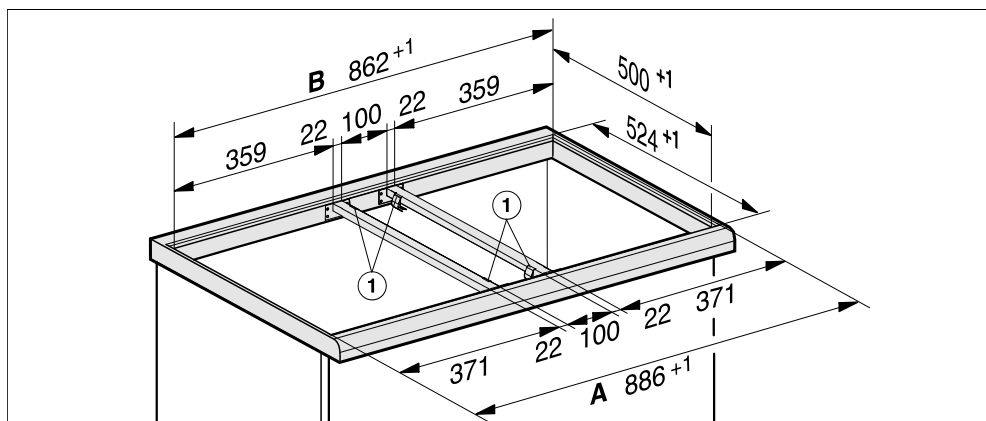
Hvis du bygger inn flere produkter, må du feste mellomlister mellom dem.

Du trenger de vedlagte klemmene kun for innbygging av en CSDA 700x FL.

Innbygging av 3 elementer og 2 mellomlister



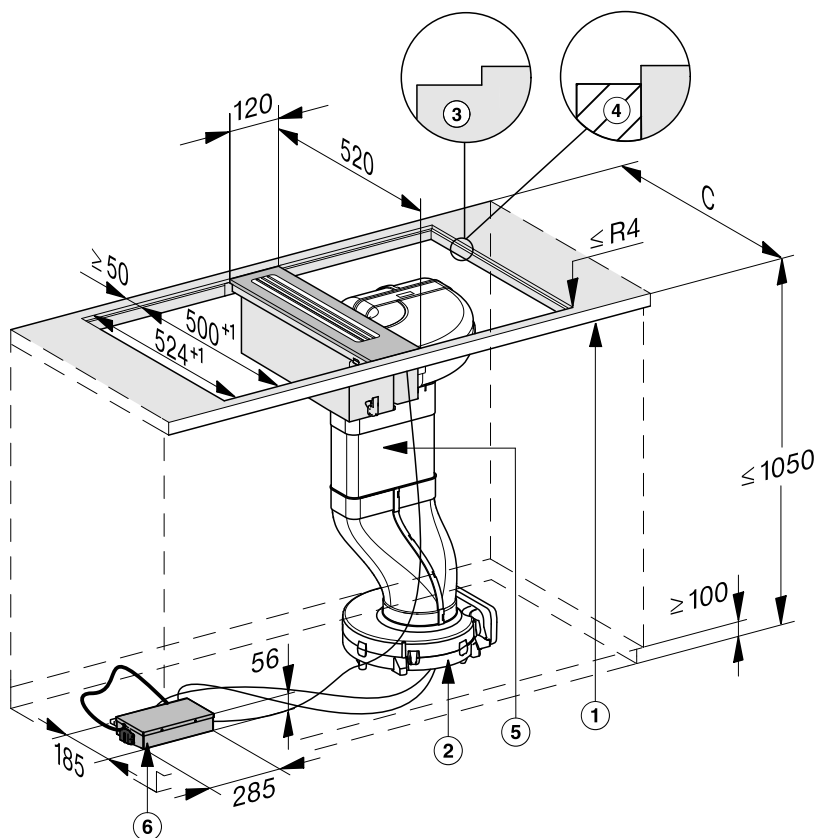
Mellomlister benkeventilator - planlimt



① Klemmer

Innbyggingsmål – planlimt

Alle mål er oppgitt i mm.

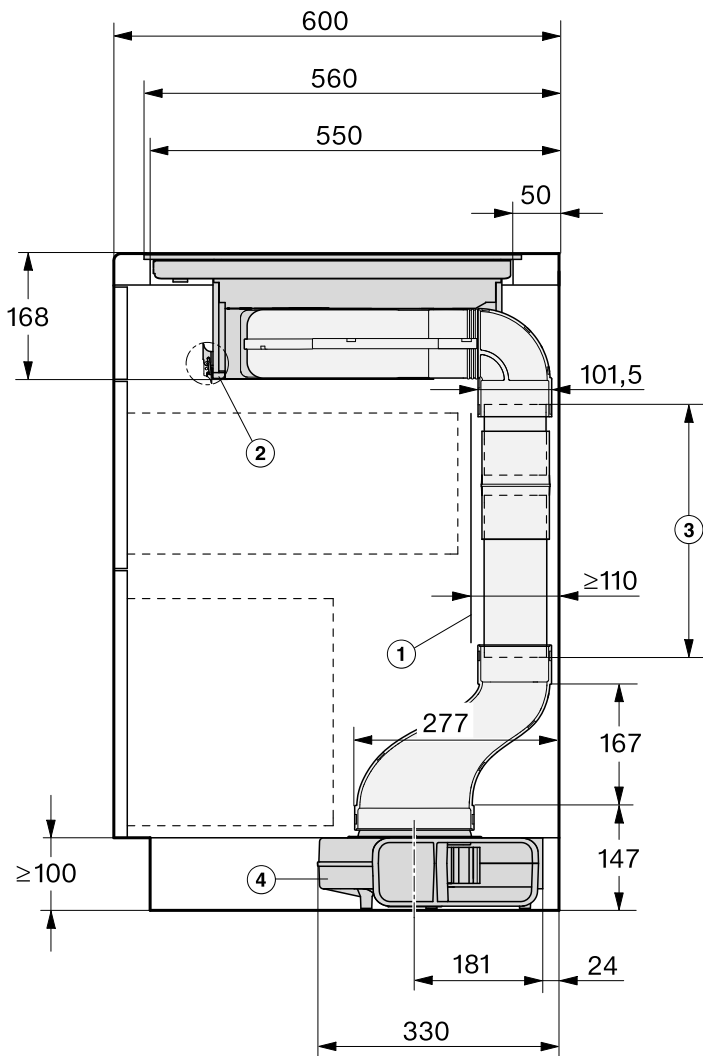


- ① Foran
- ② Trinnfresing (detaljtegninger, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Benkeplateutskjæring - planlimt»)
- ③ Trelist 12 mm (ikke medfølgende tilbehør, detaljtegninger, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Benkeplateutskjæring - planlimt»)
- ④ Luftkanal (medfølgende tilbehør)
- ⑤ E-boks

Installasjon

Luftkanalmål - planlimt - benkeplatedybde 600 mm

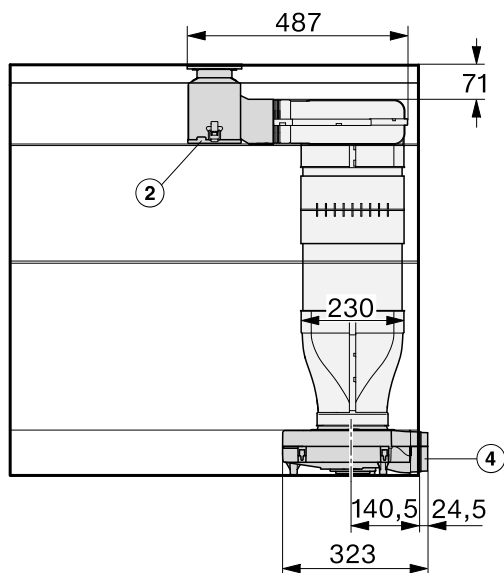
Sett fra siden



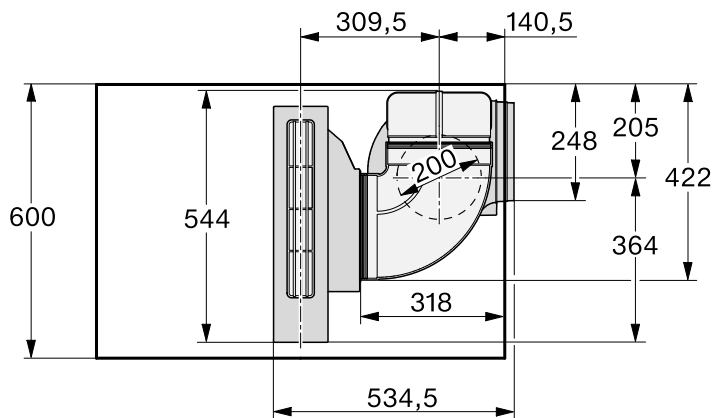
- ① Bakveggen på innbyggingsskapet må kunne tas av i forbindelse med service.
For føring av utluftningskanalen må veggen til innbyggingsskapet og en tilgrensende vegg eller et tilgrensende møbel overholde en minsteavstand på 110 mm.
- ② Det avtagbare oppsamlingskaret må være tilgjengelig etter monteringen.
For å ta det ut må du løsne 2 hurtiglåser foran og bak.
- ③ Lengden på kanalen må tilpasses etter høyden på underskapet.
Standardlevering 500 mm
Innbygging lengdekompensasjon, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Innbygging – planlimt».
- ④ Vifte
I sokkelen på gulvet

Installasjon

Sett forfra



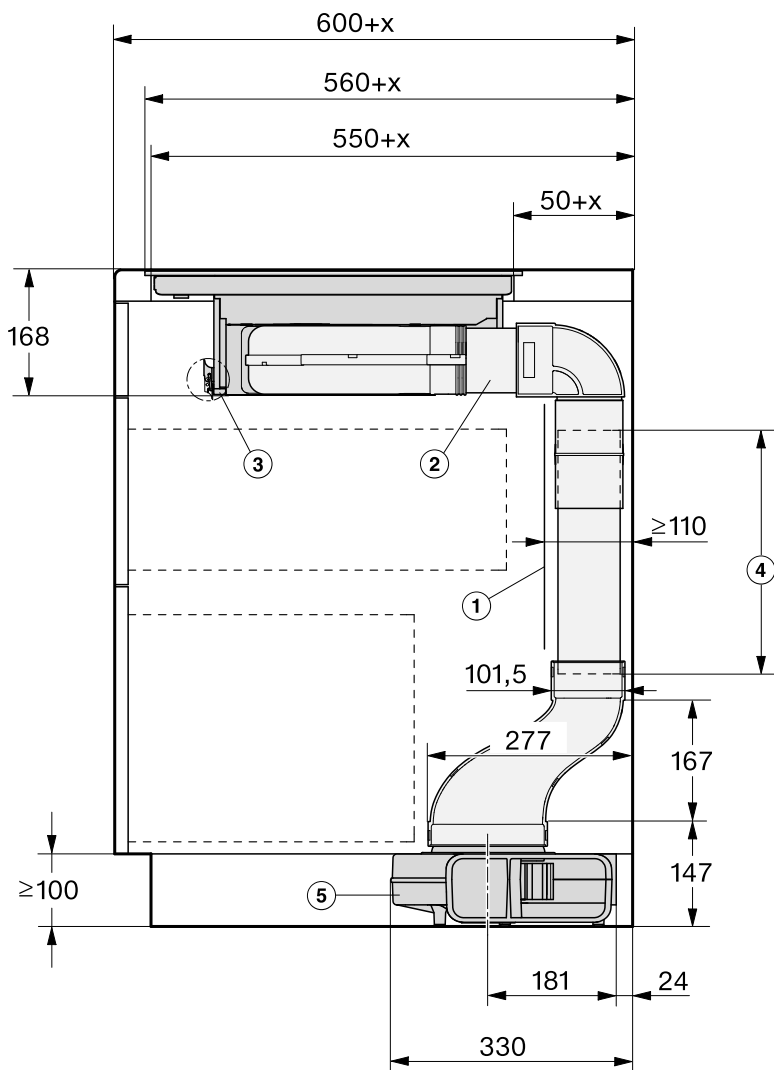
Sett ovenfra



Installasjon

Luftkanalmål - planlimt - benkeplatededybde større enn 600 mm

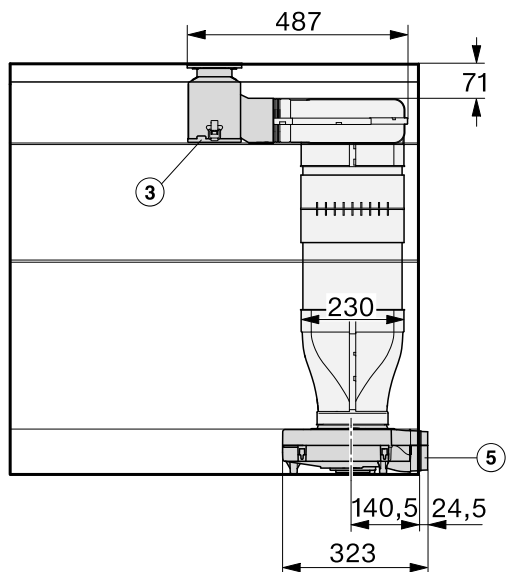
Sett fra siden - tilkobling luftkanal til høyre



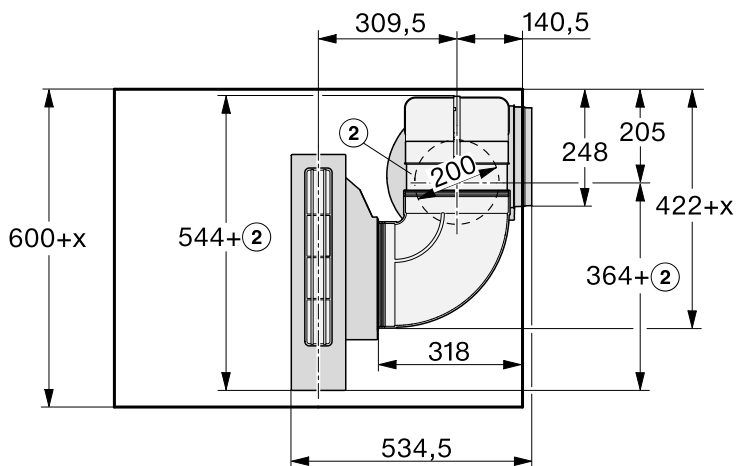
- ① Bakveggen på innbyggingsskapet må kunne tas av i forbindelse med service.
For føring av utluftningskanalen må veggen til innbyggingsskapet og en tilgrensende vegg eller et tilgrensende møbel overholde en minsteavstand på 110 mm.
 - ② Mellomstykket til kanalen, tilpasset til dybden på benkeplaten
 - ③ Det avtagbare oppsamlingskaret må være tilgjengelig etter monteringen.
For å ta det ut må du løsne 2 hurtiglåser foran og bak.
 - ④ Lengden på kanalen må tilpasses etter høyden på underskapet.
Standardlevering 500 mm
Innbygging lengdekompensasjon, se kapittel «Installasjon», avsnitt «Innbygging – planlimt».
 - ⑤ Vifte
I sokkelen på gulvet
- x mål, hvis benkeplatedybden er større enn 600 mm.

Installasjon

Sett forfra - tilkobling luftkanal til høyre

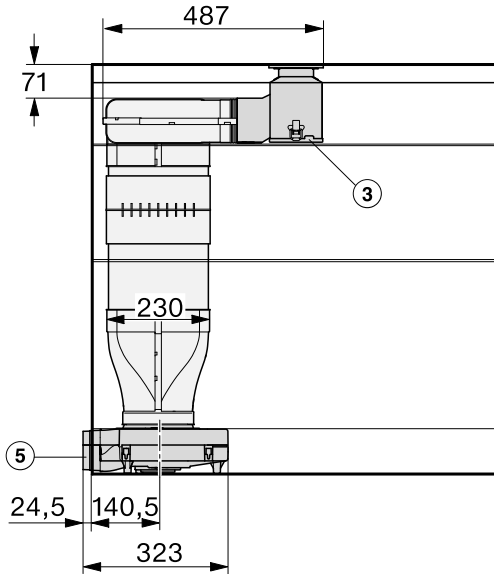


Sett ovenfra - tilkobling luftkanal til høyre

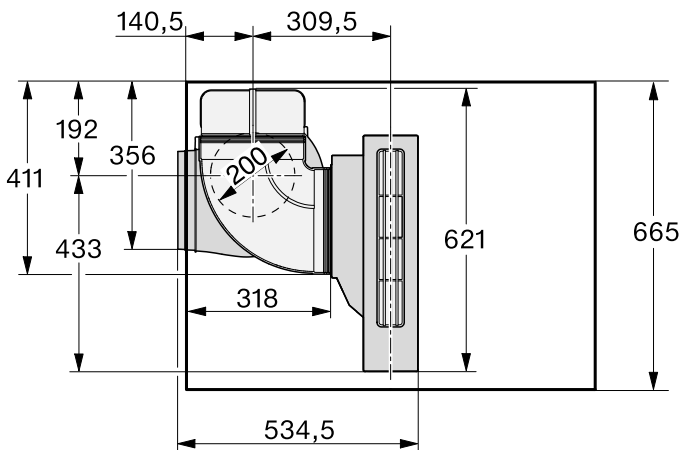


Hvis du vil montere luftkanalen til venstre for benkeventilatoren, må benkeplate-
dybden være minst 665 mm.

Sett forfra - tilkobling luftkanal til venstre



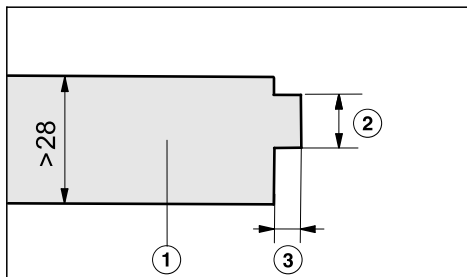
Sett ovenfra - tilkobling luftkanal til venstre



Installasjon

Innbygging – planlimt

Når tykkelsen på benkeplaten er mer enn 28 mm må benkeplaten på innbyggingssiden (til høyre eller venstre) skjæres ut på undersiden.

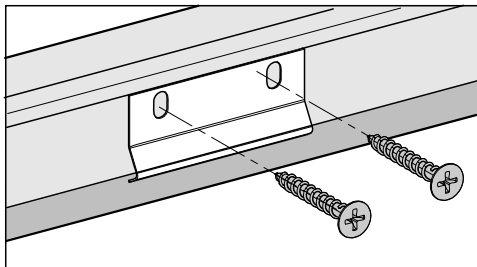


- ① Benkeplate
- ② Maks 24 mm
- ③ 12 mm

Feste vinkel

1 vinkel (vedlagt mellomlisten) må festes tilsvarende monteringsiden på midten av den høyre eller venstre siden av utskjæringen.

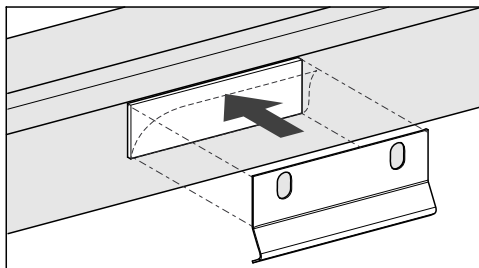
Benkeplate av tre



- Legg vinkelen i flukt med den øvre kanten på det nedre trinnet av utfresingen.
- Fest vinkelen med de medfølgende treskruene 3,5 x 25 mm.

Benkeplate av naturstein

For å feste vinkelen trenger du kraftig, dobbeltsidig tape (er ikke vedlagt).



- Legg tapen ved den øvre kanten på det nedre trinnet av utfresingen.
- Legg vinkelen i flukt med den øvre kanten på det nedre trinnet av utfresingen.
- Trykk vinkelen godt fast.

Klargjøring av benkeplaten

- Lag utskjæringen i benkeplaten. Ta hensyn til sikkerhetsavstandene (se kapittel «Installasjon», avsnitt «Sikkerhetsavstander»).
- **For benkeplater av tre:** Forsegl snittflatene med spesiell lakk, silikongummi eller støpeharpiks, for å unngå oppsvulming på grunn av fuktighet. Tetningsmaterialet må være temperaturbestandig.

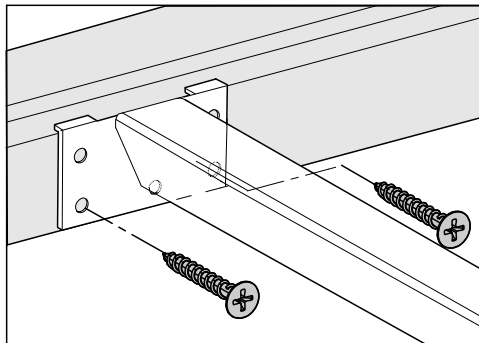
Pass på at slike midler ikke søles på overflaten til benkeplaten.

- Ved benkeplater av tre må trelistene festes 5,5 mm under overkanten av benkeplaten.
Ved CS 7611 FL må trelisten festes 7 mm under overkanten på benkeplaten.

Montering av mellomlister

Bruk de midtre skruehullene hvis følgende SmartLine-elementer skal bygges inn til høyre eller venstre ved siden av mellomlisten: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

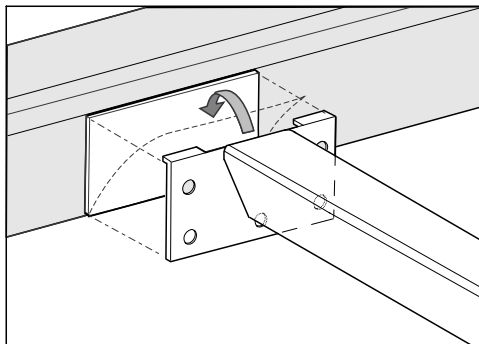
Benkeplate av tre



- Legg mellomlistene i flukt med det nedre trinnet på trinnfresingen.
- Fest mellomlistene med de vedlagte treskruene 3,5 x 25 mm.

Benkeplate av naturstein

For å feste mellomlistene trenger du kraftig, dobbeltsidig tape (er ikke vedlagt).

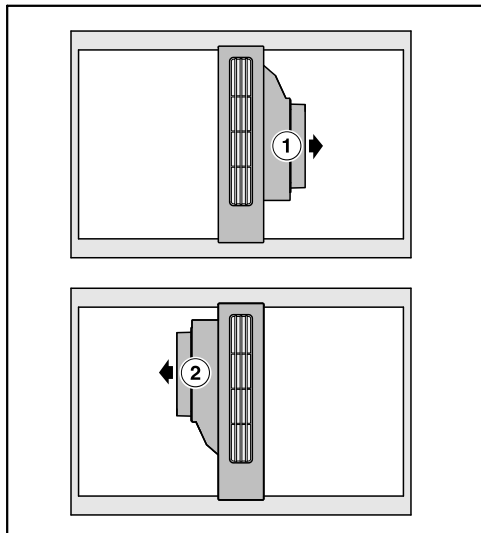


- Legg tapen på det nedre trinnet av utfresingen.
- Legg mellomlistene i flukt med det nedre trinnet på trinnfresingen.
- Trykk mellomlistene godt fast.

Installasjon

Innbygging av benkeventilator

Benkeventilatoren kan etter ønske bygges inn med tilkoblingsstussen for luftkanalen mot høyre eller venstre.



① Tilkoblingsstuss luftkanal til høyre

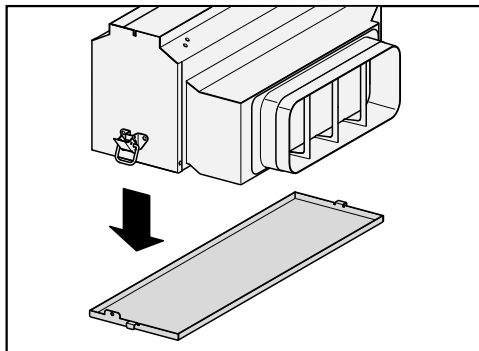
② Tilkoblingsstuss luftkanal til venstre

■ Klistre det medfølgende tetningsbåndet under kanten på dekselet. Ikke strekk tetningsbåndet når du klistrer det på.

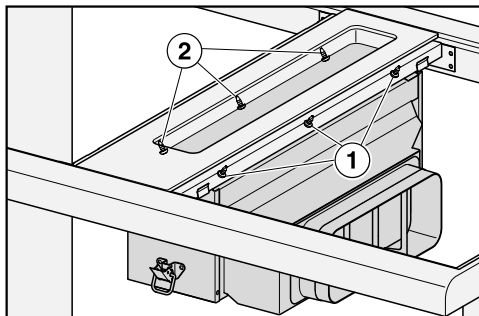
■ Sett klemmene på mellomlistene.

■ Legg styreledningen til betjeningen nedover mellom mellomlistene.

■ Sett dekselet på mellomlistene.



■ Ta fetttoppsamleren av kabinettet.

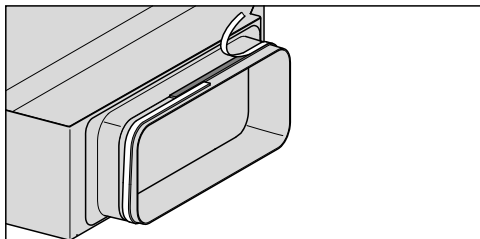


■ Fest kabinettet innenfra med skruene til ① høyre og venstre ② (3 på hver).

■ Fest fetttoppsamleren.

Montere luftkanalen

- Monter luftkanalen.



- Fest det medfølgende tetningsbåndet på utluftningsstussen, hvis ikke utluftningsrøret sitter skikkelig fast på utluftningsstussen.

Pass på at luftkanalen ikke står under mekanisk spenning etter innbygging.

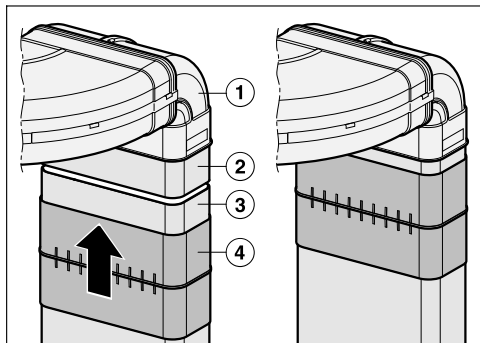
Lengdekompensasjon

Lengdekompenasasjonen ④ gjør service- og vedlikeholdsarbeid enklere. Monteringsposisjonen for lengdekompenasjonen avhenger av dybden på benkeplaten.

Lengdekompensasjon – dybde på benkeplate 600 mm

Lengdekompensasjon passer ikke. Kanalstykket ② må være minst 100 mm langt.

- Del flatkanalen i 2 stykker som passer til innbyggingssituasjonen. Det øvre stykket må ha en minimumslengde på 100 mm.

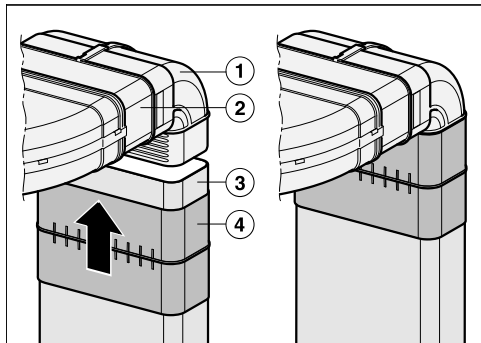


- Sett den korte buen ① i den horisontale buen.
- Koble kanalstykket ② sammen med den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.
- Tilpass det gjenværende kanalstykket ③ til høyden på underskapet.
- Skyv lengdekompensasjonen ④ over det tilpassede kanalstykket ③. Hold det tilpassede kanalstykket ③ under kanalstykket på buen ②. Skyv lengdekompensasjonen ④ over kanalstykket på buen ②. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.

Installasjon

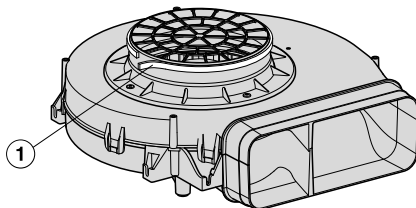
Lengdekompensasjon – dybde på benkeplate større enn 600 mm

- Del flatkanalen i 2 stykker. 1 stykke må da tilsvare differansen mellom 600 mm og dybden på benkeplaten.



- Sett kanalstykket ② i den horisontale buen.
- Koble kanalstykket ② sammen med den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.
- Tilpass det gjenværende kanalstykket ③ til høyden på underskapet.
- Skyv lengdekompensasjonen ④ over det tilpassede kanalstykket ③. Hold det tilpassede kanalstykket ③ under den korte buen ①. Skyv lengdekompensasjonen ④ nedenfra og over den korte buen ①. Fest forbindelsen med tetningsbåndet.

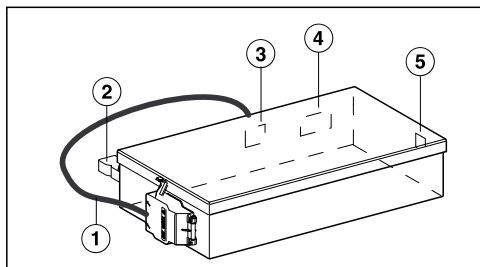
Montere viftemotor



① Tetningsbånd

- Klistre det medfølgende tetningsbåndet på stussen til viften.

E-boks



- ① Tilkoblingsledning
- ② Tilkobling til vinduskontakt
- ③ Tilkoblingsboks ledning arbeids-spenning vifte
- ④ Tilkoblingsboks ledning styring vifte
- ⑤ Tilkoblingsboks ledning betjenings-enhet

Tilkobling til vinduskontakt, ved behov

⚠ Tilkoblingen til vinduskontakten har nettspenning.

Elektrisk støt kan føre til person-skader.

Før tilkobling til kontaktsystemet må benkeventilatoren kobles fra el-nettet.

Tilkoblingsledningen på kontaktsys-temet må kun kobles til av elektro-fagfolk.

Tilkoblingsledningen til kontaktsys-temet må tilsvare typen H03VV-F 2x0,75 mm² og maks være 2,0 m lang.

Kontaktsystemet må være utstyrt med en potensialfri lukkekontakt, som er egnet for 230 V, 1A. I åpnnet koblingstilstand er ikke ventilatoren i drift.

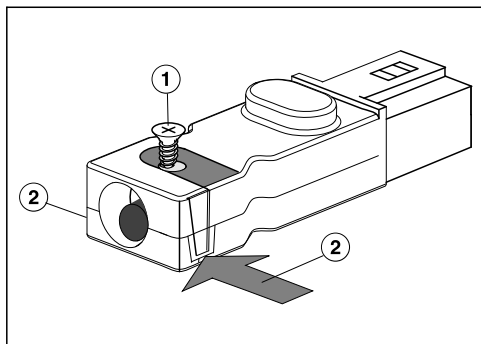
Bruk kun DIBt-godkjente og testede fjernstyringssystemer (f.eks. vindus-kontaktbryter, undertrykksvekter). Disse må frigis av autoriserte fagfolk (godkjent feier).

Kontaktsystemet må være egnet for drift med en BLDC-motor.

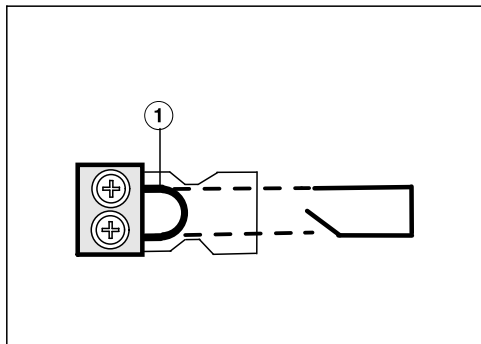
Du trenger de tilhørende underlagene til det eksterne kontaktsystemet, for å gjennomføre en sikker tilkobling og drift.

Installasjon

- Løsne festehaken og dra ut støpslet.



- Løsne skruen ① til strekkavlastningen og løsne kabinettet på begge sider ②.
- Åpne kabinettet.
- Fjern proppen.



- Bytt ut broen ① mot tilkoblingsledningen til kontaktsystemet.
- Lukk kabinettet.
- Skru inn skruene på strekkavlastningen igjen.
- Sett støpselet inn igjen.

Tilkobling av e-boks

- Koble til ledningene for arbeidsspenning og styring av vifte til e-boksen og til viften.
- Koble til ledningen for betjeningsheten til e-boksen.

Tilkoblingsstedene er laget slik at de ikke kan forveksles.

- Koble benkeventilatoren til el-nettet.
- Kontroller at benkeventilatoren fungerer.

Tette igjen fuger

- Tett fugene mellom de enkelte SmartLine-elementene, og ved planlimt innbygging også mellom SmartLine-elementene og benkeplaten, med en temperaturbestandig (min. 160 °C) silikonfugemasse.

Uegnet fugemasse kan skade naturstein.

For fliser av naturstein; bruk kun en silikonfugemasse som er egnet for naturstein.

Følg henvisningene fra produsenten.

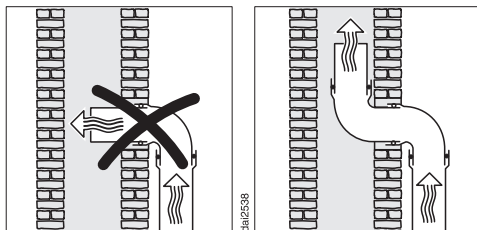
Utluftningskanal

⚠ Når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet, er det i enkelte tilfeller fare for forgiftning! Kapitlet »Sikkerhetsregler» må leses. Hvis du er i tvil, ta kontakt med det lokale brannvesenet eller feieren for å sikre trygg drift.

Ventilatoren har en utluftningstilkobling på 222 x 89 mm.

- Bruk bare glatte rør eller fleksible utluftningsslangor av brannsikkert materiale som utluftningsrør.
- For å få best mulig lufteffekt og så lavt støynivå som mulig, skal du ta hensyn til følgende:
 - Tverrsnittet på utluftningsrøret må ikke være mindre enn tverrsnittet på utluftningsstussen (se Apparatmål).
 - Utluftningsrøret skal være så kort og rett som mulig.
 - Bruk bare bøyer med stor radius.
 - Utluftningsrøret må ikke ha knekk eller være sammenklemt.
 - Pass på at alle sammenkoblingene sitter skikkelig og er tette.

Vær oppmerksom på at enhver innskrenkning av luftstrømmen reduserer lufteffekten, og driftsstøyen øker.



- Skal utluftningen føres til en utluftningskamin, må innføringsstussen styres i strømningsretningen.
- Hvis utluftningsrøret blir lagt vannrett, må et fall overholdes. Dermed unngås det at kondensvann kan renne inn i viften.
- Dersom utluftningsrøret legges gjennom kjølige rom, loft osv. kan det føre til høye temperaturfall innen de enkelte områdene. Man må da regne med kondens. Utluftningsrøret må derfor isoleres.

Installasjon

Elektrotilkobling

SmartLine-produktet leveres «ferdig» med nettkabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

Plasser alltid SmartLine-produktet slik at stikkontakten er lett tilgjengelig. Der- som stikkontakten ikke er lett tilgjenge- lig, pass på at det er en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet.



Brannfare ved overoppheting.

Drift av SmartLine-produktet ved bruk av flerveisstikkontakter og skjøteledninger kan føre til overbe- lastning av kabelen.

Av sikkerhetsgrunner må du ikke bru- ke flerveisstikkontakter eller skjøte- ledninger.

Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi å bru- ke en jordfeilbryter (RCD) av typen  i husinstallasjonen for elektrisk tilkobling av SmartLine-produktet.

En skadet nettkabel må bare erstattes med en nettkabel av samme type (fås kjøpt hos Miele's serviceavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk eller Miele's serviceavdeling.

Tilkobling og sikring: Se bruks- anvisningen og typeskiltet. Denne infor- masjonen sammenligner du med data- ene for den elektriske tilkoblingen på stedet.

Spør elektrofolk hvis du er i tvil.

Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsyningssystem eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup- systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.

Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-pro- duktet må også sikres ved drift av øy- nettverk, eller ved drift som ikke er syn- kronisert med strømforsyningen, even- tuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som be- skrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.

Produktdatabladene for de modellene som er beskrevet i denne bruks- og monteringsanvisningen er satt inn her.

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	CSDA 7001 FL
Årlig energiforbruk (AEC _{ventilator})	25,3 kWh/år
Energiklasse	A++
Energieffektivitetsindeks (EEI _{ventilator})	35,8
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) (FDE _{ventilator})	36,4
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet (LE _{ventilator})	lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	-
Fettfiltreringsgrad	93,3%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	B
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	294,5 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	145 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	460 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	560 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q _{max})	560 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	448 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	39 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	65 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	69 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	100,6 W
Effektforbruk i avslått tilstand (P _o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P _s)	0,30 W
Nominell effekt belysningssystem	0,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	0 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,7

Miele AS

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-mail: info@miele.no

Internett: www.miele.no

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

CSDA 7001 FL

no-NO

M.-Nr. 11 479 270 / 02